



FESTIVAL DEL  
PELLÓ  
1988

JUNY - JULIOL 1988

VICENTA PÉREZ MOLL



*Festes que la Vila de Pego dedica  
al seu Patró, el Santíssim Ecce-Homo*

*juny y juliol*

## M.I. AJUNTAMENT

### ALCALDE

FERNANDO ALEMANY ORTOLA  
CONCEJALES

RAFAEL ALEMANY MESTRE  
JOAQUIN PUCHOL MASANET  
JOSE SENDRA SENDRA  
MARIA SISCAR PONS  
JOSE BAÑULS COTS  
JUAN SASTRE GARCIA  
JOSE ORIHUEL MORERA  
JOSE MORERA CABRELLES  
JOSE NADAL ESCRIVA  
DOMINGO PONS SENDRA  
CARLOS PASCUAL SASTRE  
JUAN A VIDAL FOLQUES

### SECRETARIO

CARMELO SENDRA MARTINEZ  
INTERVENTOR  
ALBERTO J. ROCHE GARCIA  
DEPOSITARIO  
SALVADOR SENDRA PINTO

## COMISION DE FIESTAS

### PRESIDENTA

MARIA SISCAR PONS

### VICE PRESIDENTE

RAFAEL ALEMANY MESTRE

### SECRETARIO

FERNANDO FERRANDO SENDRA

### TESORERO

JOSE CAMBRILS SENDRA

### VOCALES

ANDRES CERESOLA SISCAR  
VICENTE BAÑULS MORELL  
XIMO PUCHOL MASANET  
CARLOS MIGUEL ANDRES SENDRA  
JOSEFA MARCO MENGUAL  
FRANCISCA SENDRA SAMPER  
ROSA M. FRANQUEZA VERCHER  
ENCARNA CERESOLA SAEZ  
FRANCISCA CANET BORJA  
M. CONSUELO ORTOLA SENDRA

### GRUPO DE MAJORETS 1988

ANA PIERA FERRANDO  
SANDRA MENGUAL ALBEROLA  
MARIA MORELL CAMBRILS  
SANDRA FILLOL AIBAR  
LISANA LLOP ALEMANY  
VIKI ORTOLA VICENS  
ROSALJA GIMENEZ MEDRANO  
ROSANA SENDRA PEREZ  
RAQUEL LLORET MIRO  
ROSA MARINA PELLUS SASTRE  
JOSEFA CAMARENA PASTOR  
LUCRECIA  
ROSA CLARA CAMPOY FUENTES  
M. JOSE MENGUAL CAMBRILS  
M. DEL MAR MONZO COSTA

## COL.LABORACIONS

### CON DOS VOCALES

#### LA AUSENCIA

CONCURS DE CARTELLS PER A LA PORTADA DEL LLIBRE

DELS NOMS DE LES ESCOLES

DICCIONARI BIOGRÀFIC PEGOLÍ

CENTRE DE SALUT

LOS PROYECTOS DEL FERROCARRIL DE PEGO

EL TEATRE A L'ESCOLA

CLUB DE LA TERCERA EDAT

COLECTIU DE DONES PEGO

JOVENTUT I MÚSICA A PEGO

ELS QUINTOS I LA FESTA

ESTRUCTURA DE LA PROPIETAT AGRÀRIA A PEGO

GAMBETES DE RIU

FUTBOL SALA VETERANOS PEGO CAMPEONS

SALUTACIÓ MOROS I CRISTIANS

CARTA DE LAJUNTAMENT

PROGRAMA DE FESTES

ENTITATS COLLABORADORES

### PORTADA:

VICENTA PEREZ MOLL.

### NOTA

Agraïm la col·laboració de tots els que han fet possible aquesta llibre i en especial a l'Associació d'Activitats Culturals i al col·lectiu de fotògrafs.



D. JUAN CARLOS I y Dña. SOFIA

S.S. M.M. Reis d'Espanya



Excmo. Sr. En JOAN LERMA I BLASCO

President de la Generalitat Valenciana

# SALUTACIO DEL ALCALDE

A les portes de l'estiu celebrem la nostra Fira, les Festes en honor del nostre patró l'Ecce-Homo.

Una vegada més, la meua salutació per a desitjar-vos bones festes i que com en anys anteriors, aquestos dies servequen per a que tots, grans i menuts, disfruten de l'alegria de la Festa.

Abans que els pegolins deixen buit el poble i s'escampen per les casetes y la platja, tenim una setmana plena d'actuacions per a tots els gustos, actes culturals i esportius, actuacions musicals, actes religiosos, bous, moros i cristians, tir i arrossegament. Tot allò que ja és clàssic en la nostra Fira i que vosaltres heu potenciat acudint als actes i participant en ells.

Estic segur que hi hauran actes per a tots els gustos i que cadascú trobarà algun motiu per a sortir de casa i fer la festa. A Pego treballadors ho som, però festers també.

La Comissió de festes ho ha organitzat tot per a que siga el marc del vostre divertiment.

Nosaltres hem posat els actes, poseu vosaltres l'alegria i les ganes de divertir-vos i tant de bo aquest siga un any que puguem recordar com el de unes bones festes.

Així ho espere i us ho desitjo.

Bones festes i a divertir-vos.

FERNANDO ALEMANY ORTOLA



## CON DOS VOCALES

No espero haber descubierto nada nuevo pero, al menos compartir con vosotros este en apariencia juego de vocales con los que quedan formados dos nombres tan entrañables y queridos para todos nosotros: PEGO Y ECCE\_HOMO.

Os dais cuenta con las dos vocales la «e» y la «o», se formaron los nombres que expresan nuestra ser y nuestro creer. Con el detalle siguiente. De cada Vocal que emplea el vocablo de nuestra identidad viene doblada para manifestar nuestro querer, esperar y amar.

Una «e» y una «o» se necesitan para escribir PEGO, dos «e» y dos «o» se emplean para anotar eso que llevamos tan adentro y a la vez tan a flor de piel que nos identifica a todos los pegolinos ECCE-HOMO.

Como si hubieran querido nuestros antepasados o la historia y sin discusión ninguna la divina providencia el mostrarnos reforzada nuestra identidad por el derroche de amor y benevolencia que de parte del Padre tenemos siempre presente con nuestro Ecce-Homo.

Más juego de vocales podríamos inventarnos e ir buscando en el diccionario palabras de calidad y perfección que emplean esas vocales de nuestra identidad, como podrían ser:

Corazón  
Amor  
Cielo  
Obediencia  
Dios  
Perdón  
Honor, y

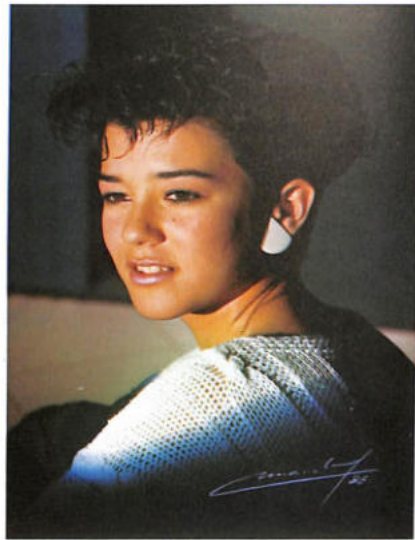
con la e:  
Fe  
Jóven  
Hermoso  
Feliz  
Hombre  
Esperanza  
Ejemplo  
Evangelio, etc.

Cuanto hay para descubrir en el foso tesoro de esas vocales que están siempre llenando nuestra boca y alimentando nuestro corazón. Lo iremos intentando día a día, pero al menos ya nunca olvidaremos el parecido y más, la semejanza, y casi identidad entre estos dos nombres queridos PEGO — ECCE-HOMO. Que nunca nada ni nadie separe esos dos vocablos. Pongamoslos siempre juntos y mirándose frente a frente. Que el Ecce-Homo mire a Pego y que Pego mire al Ecce-Homo. Aguantemos mutuamente la mirada hasta que oigamos su mensaje: Te quiero, te quiero Pego. Te quiero, te quiero Ecce-Homo.





*Lidia Orihuel Lloret*



*Remy Sandra Mengual*



*María Pilar Tusa Sendra*



*Gema Santamaría Selfa*



*Maite Otero Alcina*



*Lidia Estruch Dominguis*



*Marian Cardona Cardona*



# LA AUSENCIA

*La vida es breve, la separación locura.  
Cesar Augusto*

*Si el sol retorna a la alborada,  
y a la tierra devuelve sus colores  
su luz ilumina mis temores  
pues tú no estás, y solo soy;  
la sombra de otra sombra enamorada.*

*Y si al abrirse el día  
de nuevo el verde crece,  
tampoco será un color sino una espera;  
y no basta quererte desde fuera.*

*Cuando la tarde se deslice hasta las olas,  
resumiendo los límites del orbe  
en una línea,  
sobre el dorado iris de tus ojos reflejada  
(¡Oh beso esperanzador  
extiende tu caricia hasta la mía  
y hablemos de la dicha!)  
tampoco has de vivir el álgido momento  
si tú no estás ni yo te siento,  
suave brisa, cuando cae el viento.*

*Amor no puede amar  
si lo que ama es sombra,  
delgada y transparente ausencia,  
sin límites y en silencio,  
apenas dibujada.  
(¡Oh tortura de una línea  
a un lejano pasado arrebatado!.  
No, no, amor no puede amarla casi nada.*

*El tiempo —tú y yo— no lo define.  
Ayer —solo nosotros— es  
el falso amigo del mañana*

*pues miente si de nuevo vive.  
El mar no duerme ni descansa:  
canta.  
Y su canción el aire alerta sin tardanza.  
No acierta el crepúsculo a ser aurora,  
balbucea; y mi tristeza alarga.*

*la noche llegará y hora tras hora  
traerá tu luz atenuada:  
y todo será inútil,  
la noche, el crepúsculo y la mañana.*

*Detén el paso.  
No llegues a la línea sin retorno  
pues olvido has forjado con tu ausencia.  
Desconocido el recóndito lugar  
dónde el amor se centra,  
tu imagen carece de estructura  
y se oculta el sentir  
trepando en la oscuridad de lo que ignora.  
Lo dijo el César en la noche pura.  
La vida es breve,  
la separación locura.  
Soledad compartida de quererte,  
hermosa soledad de adolescente.*

*José Vidal*



# CONCURS DE CARTELL PER A LA PORTADA DEL LLIBRE DE FESTES 1988

ACTA

En l'Ajuntament de la Vila de Pego a 30 de Maig de mil nou-cents vuitanta-vuit, reunida la Comissió de Festes, constituïda en Jutjat del II Concurs de Cartells per a la Portada del Llibre de Festes 1988, emetex el següent fallo:

PRIMER PREMI, al cartell presentat per VICENTA PEREZ MOLL.

Ajustant-se a les bases del concurs no hi ha altres premis. Els cartells finalistes han segut presentats per: Efrén Pascual Sendra, Esther Pons Siscar, Maite Garcia Alcina, Maria José Sala Frau, Sonia Bañuls Mira i Ferran Garcia i Mengual

I per a que conste i tinga els efectes oportuns, signen el President i el Secretari del Jutjat en lloc i data al principi indicats.

EL SECRETARI

EL PRESIDENT



# LA AUSENCIA

*La vida es breve, la separación locura.  
Cesar Augusto*

*Si el sol retorna a la alborada,  
y a la tierra devuelve sus colores  
su luz ilumina mis temores  
pues tú no estás, y solo soy;  
la sombra de otra sombra enamorada.*

*Y si al abrirse el día  
de nuevo el verde crece,  
tampoco será un color sino una espera;  
y no basta quererte desde fuera.*

*Cuando la tarde se deslice hasta las olas,  
resumiendo los límites del orbe  
en una línea,  
sobre el dorado iris de tus ojos reflejada  
(¡Oh beso esperanzador  
extiende tu caricia hasta la mía  
y hablemos de la dicha!)  
tampoco has de vivir el álgido momento  
si tú no estás ni yo te siento,  
suave brisa, cuando cae el viento.*

*Amor no puede amar  
si lo que ama es sombra,  
delgada y transparente ausencia,  
sin límites y en silencio,  
apenas dibujada.  
¡Oh tortura de una línea  
a un lejano pasado arrebatado!.  
No, no, amor no puede amarla casi nada.*

*El tiempo —tú y yo— no lo define.  
Ayer —solo nosotros— es  
el falso amigo del mañana*

*pues miente si de nuevo vive.  
El mar no duerme ni descansa:  
canta.  
Y su canción el aire alerta sin tardanza.  
No acierta el crepúsculo a ser aurora,  
balbucea; y mi tristeza alarga.*

*la noche llegará y hora tras hora  
traerá tu luz atenuada:  
y todo será inútil,  
la noche, el crepusculo y la mañana.*

*Detén el paso.  
No llegues a la línea sin retorno  
pues olvido has forjado con tu ausencia.  
Desconocido el recóndito lugar  
donde el amor se centra,  
tu imagen carece de estructura  
y se oculta el sentir  
trepando en la oscuridad de lo que ignora.  
Lo dijo el César en la noche pura.  
La vida es breve,  
la separación locura.  
Soledad compartida de quererte,  
hermosa soledad de adolescente.*

*José Vidal*



# CONCURS DE CARTELL PER A LA PORTADA DEL LLIBRE DE FESTES 1988

## ACTA

En l'Ajuntament de la Vila de Pegu a 30 de Maig de mil nou-cents vuitanta-vuit, reunida la Comissió de Festes, constituïda en Jutjat del II Concurs de Cartells per a la Portada del Llibre de Festes 1988, emetex el següent fallo:

PRIMER PREMI, al cartell presentat per VICENTA PEREZ MOLL.

Ajustant-se a les bases del concurs no hi ha altres premis. Els cartells finalistes han segut presentats per: Efrén Pascual Sendra, Esther Pons Siscar, Maite Garcia Alcina, Maria José Sala Frau, Sonia Bañuls Mira i Ferran Garcia i Mengual

I per a que conste i tinga els efectes oportuns, signen el President i el Secretari del Jutjat en lloc i data al principi indicats.

EL SECRETARI

EL PRESIDENT

## DELS NOMS DE LES ESCOLES

Al col·legi Cervantes de Pego, apenes entres, a la porta de la dreta, la direcció, a un estant d'un armari color blanc, hi ha uns llibres engroguits, acumulant temps i guardant records que avui ja són història.

Sobre el primer llibre el dia 2 de gener del 1934 i per entre les actes, reunions extraordinàries, ceses i possessions van desfilar persones, fets, anèdotes, la guerra, la pau, morts, construccions, celebracions. Fins arribar als nostres dies.

Es podrien traure moltes coses de les seues pàgines, però ara i per a unes lectures que han de ser amenes del llibre de festes m'he fixat tan sols en el nom de les escoles.

Era el dia 31 d'octubre de l'any tan difícil d'oblidar de 1936 i ens diu el llibre: *«En la villa de Pego... se reunieron en la Casa consistorial bajo la presidencia del camarada maestro Adolfo Colás... y previa discusion se toman los siguientes acuerdos... Tercero: que desde el primero de noviembre próximo funcionarán ya las escuelas en el asilo habiendose puesto el nombre de Federico García Lorca, y las Graduadas Miguel Ranchal Seisdedos por acuerdo del ayuntamiento del 28 de los corrientes...»*

Les escoles prenen el nom de dos personatges clarament populars i d'un matis polític fortament d'esquerres.

Federico Garcia Lorca havia caigut assassinat a Granada feia uns pocs mesos.

I qui era Seisdedos?: A l'any 1933 a Cadix, en el poblet de Casas Viejas, hi ha un sublevació anarquista. Estos ocupen el poble, però no tarden en arribar els guardies d'assalt que els trauen del poble i despres registren casa per casa, buscant armes i demés. Arriben a la casa de Miguel Ranchal, un veterà anarquiste, que es feia dir Seisdedos, qui es nega a obrir-los la porta i amb varies persones més comencen a tirs amb els guardies. La filla de Seisdedos, Libertaria, carregava els fusells.

De matinada, els guardies d'assalt, farts de tanta resistència, amb gasolina boten foc a la casa, amb les persones dins. Moren tots. Seisdedos també.

I passa la guerra. I, encara que no figura en ninguna acta, suponem que els cartells a la porta de les escoles serien arrancats i destrossats com tantes altres coses. I els noms poc són oblidats i passen a ser història. Una història que ara podem recuperar perquè... al col·legi Cervantes apenes entres, a la porta de la dreta....

En Pego a 27 de maig de 1988.

*SPS. Mestre*

Josep Marínez Rondán

## DICCIONARI BIOGRÁFIC PEGOLÍ

*És, millor dit, un intent de diccionari. No és un diccionari només de persones importants. Vol ser un aplec de totes les persones que tenen un càrrec en favor de la comunitat que van al costat d'una notícia important, només interessant, o senzillament curiosa. Clar que no és exclusiu als habitants d'aquesta vila. Sovint també trobem persones d'altres llocs que els incloem en la present llista. És un recull ben cur que només anant anant vaig fer als anys que vaig ser vicari de Pego.*

Fonts: Arxiu Parroquial. Arxiu Municipal.

Josep Martínez Rondán

ADRS

Morisc de Beniatjar. Paga a la vila de Pego per l'herbatge de cert bestiar 8 lliures. (comptes de 1571-72).

AGUSTINA, Anna

Filla de Nostra Senyora, açò és, de pares no coneguts. Batejada el 30 d'agost de 1620.

AHUIR, Guillem

Ferrer, rebé divuit sous per fahena feu per a la vila p(er) a les portes del Portal de les Barreres y altres fahenes, segons els comptes de 1569-70.

AHUIR, Joan

Lo ferrer, 1600.

AHUIR, en Pere

(També Haur i Havir). 1534.

ALAMA, Josep Ignasi

Notari en 1801.

ALARCO, Dr.

Advocat de Pego en 1701.

ALBEROLA, mestre Pedro

APP T III f. 5 v.

A 26 de juliol de 1631 fon soterrada Elisabet Anna criada de Me. Pedro Arberuela

ALBLI, Bertomeu

Santre. Difunt en 1716.

ALCAYDE, Antón

Administració de. Racional de 1716, f. 185.

A 17 de ganer divendres m<sup>a</sup> c<sup>a</sup> en la parroquial (per estar la hermita de Sant Antoni acupada de fusta per sa majestat), per ànima de dit Antón Alcayde... són 1 L. 14 s.

ALDANA, Alfons

AM, IJ, de C. Comptes de 1573-73.

Es li degut [al jurat] trenta quatre lliures dos sous set dines p(er) tuites paga a Joseph Torra procurador de Alonso Aldadana arrendador dels fruits del delme de les dos parts basbals p(er) les despeses fetes en lo plet que) la vila a portat ab dit Aldana p(er) la fulla pertanen a Nativa certs particulars.

ALEMÀN, Baltazar

AP de l'Atzúvia: Favara i annexes. Quinque Libri, T. II, ff.145 v

Baltasar Alemañ Cuerpo Benumeia

En el día primero del Mes de abril del año Mil setecientos quarenta y seis Murio Baltasar Alemañ Vezino de Benumeia hermitaño, y en el día siguiente fue enterrado segun costumbre con asistencia del Padre fr. Onofre Catala asistente de Cura, y dos Religiosos del Convento de Sn. Antonio de la Villa de Pego, y en su entierro se le cantaron las letanias, y Vísperas de Difuntos, y dos misas de Requien; fue enterrado en la sepultura de Se. Sebastian del lugar de Benumeia. No recibio los Santos sacramentos ni hizo testamento por no dar lugar la enfermedad, y salio a pagar lo que se tasava por bien de alma Franc<sup>a</sup> Estarrich su Mujer como Albacea.

Fr. Onofre Catalá

Dr. Juan Bautista Simo, Rector de Favara.

ALMANI (SIC), mossèn Gaspar

Rector d'Ebo, 1699.

ALIAGA, fra Isidor

Arquebisbe de València. Visità i confirmà a Pego el 12 de juny de 1620.

ALMELA, Baptista

Albeytar, natural de la vila de Torres-Torres, habitador a Pego, abans en la parroquial de Sant Martí de València. Casa a Pego el 7 de novembre de 1741, amb Antònia Romà, donzella, filla de Pere i Magdalena Naya. El fill de Joan i Maria Soler.

ALMENARA, Dr. Miquel

Rector del lloc de Confrides, en 1698.

ALOCAT

Morisc de Gallinera. En 1560 paga a Simó Miralles, jurat en cap, 15 sous per cert herbatge.

ALÓS, mossèn Jaume

Prevere, rector de Alaguar en 1585. Sembla que residia a Murla, puix que allí estant celebrà cent-noranta i quatre misses. Vide mossèn Josep SALVADOR.

ALSINA, Francesc

APP. T IV f. 36 V. En trenta de maig [1688] fonhe soterrat Juan Alsina fill de Francesc el Romà de onse anys poc mes o menys, fonhe confesat i peroliat.

ALSINA, Francisco

Sastre, 1710-1712.

ALSINA, Fransés

Justicia, 1710.

ALSINA, Josep

APP T IV f. 21 v. A 15 de agost [1677] fonhe soterrat un albat de Josep Alsina de Juan del Port en lo Roser.

ALCINA, Na Maria Vicenta

Muller d'En Pau Miralles. +28 de gener de 1875.

ALTUR, Francesc

Estudiant en Benirredrà, 1699.

ALUSTET

De Gallinera. Paga a la vila de Pego 2 lliures per l'herbatge de certes cabres herbejà en son terme. (Comptes de 1567-68).

ALVAREZ DE LA PALMA, Blas Joaquín

Bisbe de Terol. Visqué a Pego en temps de la guerra de la Independència. (Veure Ibañez, Juan Agustí)

AMAN, Nofre

Notari, en 1591.

AMAROS, Jaume

Sastre, 1716. Casà a Pego amb Francesca Naval.

AMAT

AM, LL de C. Comptes de 1567-68. Mes rebe [Pere Peris, jurat] de Amar de Gorga quaranta sous p(er). Lo erbatge de docentes ovelles. ij L.

AMER, Francesc Pasqual

Fill del Dr. Pasqual Amer, notari en 1801, i de M<sup>a</sup> Antònia Martí de Veces, natural d'Oliva, on es van casar. Marit de Joaquina Pasqual.

AMER, Llorens

Fill de Llorenç i Caterina Çiscar, natural de l'illa de Mallorca i habitador de la vila de Sueca, Regne de València. Casa a Pego amb Pasquala la Gonsales en 1699. Un Amer serà notari de Pego en el segle XVIII.

AMER, Llorens

Fill de Llorenç i de Pasquala Gonsales, nat i batejat en 6 de març de 1712.

AMORÓS, Pere

Botiguer (T. II ff20).

ANDREU, Joan

Adult, servent de Geroni Siscar. Batejat el 30 de novembre de 1614, fou confirmat el 1620.

ANGELA

Criada de la vidua de Franci Sanches APP T III f. 5 A 26 de agost 1631 fon soterrada Angela xpia. (= cristiana) nova criada de la V<sup>a</sup> de Franci Sanches.

ANNA

Criada de Bertomeu Piera\*.

ANTOLÍ

De Cocentaina. Pagà a la vila de Pego una llaura p(er) huns porchs erbejà (Comptes de 1578).

ANTOLÍ, Pere

Rector del Real de Gandia, 1713.

ANTONI, Vicent

Esclau africà (APP, tom II, ff 114-115).

ANTONI de l'Olleria, fra

Religiós caputxí, veí de Pego en 1801.

ANTONI JOAN

Esclau de Nicolau Torres, batejat el 3 d'octubre de 1609.

AQUEM

De Gallinera. Paga a la vila 12 sous p(er) lo arrendament de dos anys de la Cova de la Lampia (Comptes de 1574-75).

ARABI, Bertomeu

Padri de Josep-Lluís Domingo Torres, 1703.

ARABI, Catalina

1709.

ARAEZ, mossèn Martí

Posseïdor, fins 1580 en que va morir, del herifet de Santa Magdalena, fundat en l'altur de Sant Sebastià i Sant Roc de l'Eglèsia de Pego. En la visita de 1587 diu: Mossen Martín Araez [o Araç] Vore Vizquert.

ARAGONÉS, Antoni

Barber, cobrà 5 lliures 10 sous per son salari, segons cautela de 18 de gener de 1582.

ARBONA, Antoni  
Mallorquí. 1610.

ARMENGOL, Felip  
comptes de 1577. Es li degut setze sous y huyt dines [a Franci Cots, síndic per a avituallar la vila de forment, y jurat en cap] p'entants paga p. mans de dit mestre a Felip Armengol p. un avis de les guardes de la mar com appae [egué] ab albara scrit de ma de Franci Miro a 16 de setembre MDLXXVIII.

ARMÚNIA, don Diego  
1711.

ARNELL, Tomasa Joana  
APP, T II, f. 31 Arnell, Thomasa Juana.- Dumege a 12 de febrer 1624 doni los exorsismes a Thomasa Juana filla de Domingo de Arnell y de Maria Costa conyuges naturals del Regne de Arago, la qual fonch batejada per la madrina per lo perill en la naxensia rite et bene, comparet lo D<sup>o</sup>r. Jaume Giner R<sup>o</sup>r. de Pego i Isabet Juan Cots y de Ferrando a dits exorsismes.

ARQUES, mossén Jacinto  
(Escrit també Arches). Orgueniste de Pego habitador, 1698 i 1702. Clerigue organiste, 1700.

ASSENSI, Gaspar  
Daurador del retaul major de l'Església de Pego. En 1676 se li donaren dues-centes lliures a compte.

ATAR, Geroni  
De Sagra. Paga a la vila 17 sous per setanta cabres erbeja (c. 1578).

AULÍ, Damià  
Escolà de l'Assumpció, 1709, 1713, 1716.

AVALOS, Alonso de  
Visitador de la Parroquia de Pego pel Partiarca Joan de Ribera en 1587. (Libre de Visitas). Manaments: Attento que por visita acular se ha visto la necesidad que haj de alargar la Yglesia por quanto no es capaz ni competente para los vezinos y habitadores de dicha villa ny caben en ella antes con mucho trabajo se pueden acomodar y estar en los officios divinos, que los jurados y oficiales desta villa, dentro de ocho dias primeros siguientes hayan tenido y tengan concejo sobre el horden se ha de tener en allargar dicha Yglesia y dentro quatro meses den orden en assentar el modo y como se tiene de allargar y pongan mano en ella y lo cumplan so pena de excomunion y otras... [Vore mestre Tostado] Otrosi proveyo y mando el dicho S<sup>o</sup>r. visitador que las personas a quien toca y lesguarta en el altar del Crucifixo de dicha Yglesia dentro de un mes pongan alguna pintura en la pared, o, pongan algun dossel delante lla [sic]. Y los oficiales de la Confraria de la Sangre de Xpo. Nuestro Señor hagan haser un crucifixo grande para la procession del Viernes Santo y lo cumplan dentro de un mes... so pena de excomunion mayor y diez libras.... Confirmà a Pego en 4 de gener 1600, i en 26 d'abril de 1603.

AVELLA, Pere  
Ciutadà. 1592.

AVELLAR, Elisabet  
Muller de Pere Joan Mir, obrer de l'Església nova (1602). El llinatge d'Isabet apareix també com Aguilar, Avella, Denbues, Buesa i Savella.

AYALA, fra Gaspar de  
Rector d'Elbo. Batejà a Pego a Micolau, fill de Vicent Lluch i de Hieronima Arcis (1595, desembre 6). Rector de Gallinera en 1601 i 1602.

AYET  
De Gallinera. Paga a la vila 8 sous per lo arrendament de la cova de la lampia (Comptes de 1578). En 1582 paga 7 sous 8 diners per dit arrendament.

AYVICA, Miquel Joan  
Clavari de la vila d'Oliva, c. 1586-87.

AZNAR, Jaume  
Compte de 1578. Mes es fet deutor [Franci Cots, jurat en cap] de nou llires p. tantes hagué i rebé de Jaume Aznar de Benifallim p(er) la cabronada arrendà la erba lo dit Jaume Aznar [sic].

## CENTRE DE SALUT

Salut és l'estat de benestar físic, psíquic i social, y no solament l'absència de malaltia.

Al mes d'Agost de 1987 s'obri a Pego el Centre de Salut, incorporant-se progressivament diversos professionals que formen el que ara es diu Equip d'Atenció Primària. Aquesta denominació serveix per a distingir aquesta forma d'assistència sanitària de la que es realitza als Hospitals i Ambulatoris d'Especialitats (encara que aquest esquema estructural està en vies de renovació i simplificació) que es denominen terciària i secundària respectivament.

L'existència del Centre de Salut significa quelcom més que un nou edifici. La creació dels Equips d'Atenció Primària preten un canvi qualitatiu de la Sanitat, i suposa molt més que un canvi de nom si es pot dur a la pràctica. És per això que hem volgut escriure aquestes ratlles i explicar un poc com hom contempla l'assistència primària des de la nova Llei General de Sanitat, i quin paper hi juguen el Servei Valencià de Salut i en concret els Centres de Salut.

No ve al cas parlar de l'edifici i de les seues carències i abundors, siga en els aspectes materials o humans, o de les complicacions administratives que suposa la coexistència de diferents tipus de vinculacions laborals i administratives del personal que hi treballen. El que podria interessar al lector no és la qüestió estructural, sinó el que pot significar per a la seua salut el Centre de Salut i l'Equip d'Atenció Primària.

L'Equip d'Atenció Primària té una sèrie de funcions que van més enllà de l'assistència al malalt (funció principal i que conserva, és clar!), o reparació s'una salut deteriorada. Com el nom palesa, no es tracta d'atendre només malalts, sino també de realitzar activitats tendents al manteniment de la salut, utilitzant com a recursos programes d'actuació concrets sobre grups de població que pateixen unes determinades situacions de risc, estiguen sans o malalts; és el cas d'alguns dels programes que ja s'han posat en funcionament, com el Programa del Xiquet Sà o el de Vigilància de Gestants, i d'altres que probablement es posaran en marxa (amb actuacions sobre persones amb dificultat de moviments, hipertensos, diabètics) o el d'actuacions específiques: campanya de vacunació antitetànica, detecció d'hipertensos, emergències, etc.

A més de realitzar aquestes funcions, diguem-ne actives, per part del personal de l'Equip d'Atenció Primària, pretenem també un increment de la Cultura Sanitària de la població en general, de manera que les persones interessades puguen cuidar la pròpia salut de forma autònoma, i conèixer més sobre les malalties que puguen patir.

Aquestes funcions esmentades (Atenció dels malalts, Prevenció sobre persones sanes, Educació per a la població general) no esgoten el camp d'actuació d'un Equip d'Atenció Primària. També seran assumides funcions de risc social i mediambiental, factors que poden provocar o desencadenar situacions de malaltia, i per això es preten que a la llarga s'integren dins de l'Equip d'Atenció Primària alguns professionals que, si bé relacionats amb la Sanitat, no tenen en aquest moment una coordinació amb les actuacions del sanitari en sentit estricte; els farmacèutics, veterinaris, urbanistes, etc. han de trobar una via de relació amb l'Equip d'Atenció Primària per a un millor aprofitament dels recursos de la comunitat. A tal respecte, l'Equip d'Atenció Primària deuria tenir també una funció orientadora de les autoritats municipals respecte d'alguns aspectes amb repercussions sobre el nivell de Salut de la població: eliminació i depuració d'aigües fecals, higienització de les aigües potables, abocadors, soroll, indústries, etc.

La investigació, encara que siga modestament, no pot estar fora de l'Equip d'Atenció Primària. S'encarregarà també de la realització d'estudis epidemiològics, per a averiguar la importància (amb xifres concretes) de determinades malalties, les causes que provoquen o desencadenen la malaltia, els factors que modifiquen el seu curs, i tot el que pugua resultar d'interès per a millorar la salut de la gent. Per a aconseguir-ho, primer cal la realització d'un estudi de reconeixement i contacte amb la realitat, allò que es diu Diagnòstic de Salut de la comunitat i, que deuria servir, si més no, per a conèixer els problemes sanitaris de la comunitat i els recursos que hi ha per a intentar solucionar-los.

Com veieu, el treball és immens, i molt probablement es troba per el moment fora de l'abast del personal actual. Però això no ha de provocar la rendició sense lluita. Alguna cosa podem fer, encara que els objectius finals siguuen inaborda-



hies durant no sabem quant de temps. La voluntat de les persones que componen l'Equip d'Atenció Primària ha mogut ja algunes coses, sense dubte petites, però que signifiquen una primera volta de manivela per a un camí que creiem ben llarg. Durant el primer any de funcionament, a més de prestar l'atenció sanitària dels malalts, s'ha fet:

- Un estudi de la prevalència de la Hipertensió Arterial
- Iniciar una Consulta d'Infermeria per al xiquet sà
- Una campanya de vacunació antitetànica i detecció de la Hipertensió Arterial
- Programes de divulgació setmanals a la Ràdio Lliure de Pegò
- Controls de dones gestants i sessions de gimnàstica prematernal

Altrament, han millorat alguns serveis sanitaris, y tractem de reduir les incomoditats que puguen existir dins del sistema de sanitat pública; ja fa mesos que realitzem la recollida de mostres per als anàlisis més habituals al mateix Centre de Salut, evitant així el desplaçament de persones a Dènia simplement per a fer un extracció de sang, des del mes de febrer hi ha una consulta quinzenal amb els membres de l'Equip de Salut Mental, que es desplacen des de Dènia; i des d'aquest mes que ve, d'acord amb la Direcció de l'Hospital Comarcal de la Marina Alta i les distintes Seccions Mèdiques, començarà a realitzar-se consulta d'algunes especialitats al Centre de Salut, amb Especialistes de l'Àrea de Salut que hi vindran periòdicament, de forma que s'acurtaran les esperes i desesperacions, almenys en alguns casos. Inicialment, hi haurà una consulta de Cirurgia i una més d'Otorrinolaringologia, i si no hi ha alguna cosa que ho faça més difícil, també Odontopediatria.

No tot el personal humà que treballa al Centre de Salut ho fa per compte del Servei Valencià de Salut; l'Equip de Planificació Familiar, que treballa al Centre de Salut des de que va obrir les portes, i que realitza una consulta setmanal, respon a una iniciativa municipal de l'Ajuntament de Dènia, recolzada per tots els municipis de la Marina Alta, i constitueix la demostració de que les coses que podem necessitar les podem fer entre nosaltres, sense dependre sempre de la iniciativa o la magnanimitat dels de dalt.

Però, si haveu llegit tot el tros, veureu que això és una gota d'aigua. Hi ho molt que fer, i no tot està dins dels recursos de la nostra població. Per això, el grau superior dins de la nova divisió administrativo-sanitària, l'Àrea de Salut de la Marina Alta, té que prendre part també, amb la coordinació de recursos i estudi conjunt de les necessitats. Hauran de posar-se en marxa estructures com són el Consell de Salut de l'àrea, i altres estructures similars a nivell de les Zones de Salut (per cert, la nostra Zona de Salut abasta també l'Atzúbia, Vall d'Ebo i Vall de Gallinera), per a donar camp també a la participació de associacions de veïns, organitzacions, etc. en la consecució d'una millor salut de tots, i esperant que les properes festes siguen el vehicle de diversió i descans que és indispensable per a la salut, i no un càstic de resagues i basques, us desitgem el millor a tots.

*Equip d'Atenció Primària del Centre de Salut de Pegò*

## LOS PROYECTOS DEL FERROCARRIL DE PEGO



*Las estaciones de ferrocarril son grandes estrellas del progreso cuyos rayos de oro que son los carriles del ferrocarril, extienden la prosperidad en todas direcciones.*

*(Teófilo Gauthier)*

A raíz de la Ley General de Ferrocarriles de fecha veintitrés de noviembre de 1877 se presentaron proyectos, uno de ellos era el de la línea Carcagente a Denia de 66 Km. de longitud. Se presentaron para su estudio dos proyectos desde Oliva a Vergel: uno por el balneario de El Molinell —nueve kilómetros— y otro por Pegò y Ondara —diecisiete kilómetros aproximadamente—. La fecha de concesión de esta línea fue el 17 de junio de 1879.

La historiografía de Pegò, de la que tengo conocimiento, sobre todo de la segunda mitad del siglo diecinueve nos descubre que de realizarse este proyecto hubiese sentado las bases para un cambio en la evolución económica y social de nuestro pueblo, y a resultas del mismo el modo de producción con la aparición de nuevos sectores económicos.

El hecho de presentarse este proyecto se enmarca dentro de un interés por Pegò y su distrito tanto por parte de instituciones privadas, como de la Diputación Provincial de Alicante. Así, en 1803 la real Sociedad Económica de Amigos de País Valenciano realizó una memoria estadística de Pegò. El 9 de julio de 1843 José Félix Monge remite a dicha Real Sociedad una muestra de carbón de piedra de la mina Diana, situada en Adsubia, considerándola digna de ocupar un lugar entre las producciones mineras del Reino, según el autor de la misiva. Posteriormente el 21 de febrero de 1852 la Comisión de Ciencias de esta Sociedad realiza un dictamen favorable sobre el trabajo de Jose Ramón Piquer sobre la topografía de la Villa de Pegò. Este estudio se realizó con la finalidad de averiguar la frecuencia en que se padecen las calenturas intermitentes. Para ello tuvo en cuenta las condiciones atmosféricas, también las plantas oficiales y los análisis de agua que bebía la población.

El interés por comunicar Pegò y su comarca con la capital de la provincia y darle una salida airosa a sus productos nos lo proporciona en 1875 una memoria sobre el estado de la agricultura en la provincia de Alicante, redactada por el ingeniero secretario de la Junta de Agricultura, Industria y Comercio, Augusto Echevarría, éste exponía en la misma lo siguiente: «(...) sin embargo queda un rincón, un vergel, centro productor de la tan celebrada pasa de Denia y de la codiciada seda de Pegò, donde no ha llegado aún el poderoso soplo de la civilización; esa comarca se encuentra aislada por tierra con el resto de España; (...); Pegò y Denia con una infinidad de pueblecillos que los rodean no tienen una carretera que las ponga en comunicación con la capital de la provincia. Esperamos que esta falta se remediará pronto cambiando de ese modo de faz de uno de los centros más productores de Alicante». La longanimidad del pueblo de Pegò para con esta falta fue de muchos decenios después.

Este proyecto fracasó a causa de intereses particulares sostenidos ciegamente por elementos dianenses, según don Carmelo Giner, éstos hicieron que prevaleciera el primero de los dos arriba mencionados. Si bien es cierto esto, no hay que olvidar que en la segunda mitad de este siglo nuestra comarca era políticamente caciquil. En Pegò, según el trabajo de Rosa Ana Gutiérrez, hubo irregularidades en el proceso constituyente de 1876. No era de extrañar un abandono u oposición pasiva por parte de los ediles de Pegò hacia este proyecto, esto lo confirma el no hallar documentación referente al mismo en su archivo.

Posteriormente, las Cortes aprobaron en 1890 un proyecto que contemplaba la ejecución de un ferrocarril estratégico desde Gata de Gorgos por Pedreguer, Ondara, Pego, Oliva, Bellreguard al Grao de Gandia, para enlazarlo luego con el de Cullera a Silla y Valencia. Este ferrocarril tendría ventajas estratégicas y pondría en rápida comunicación con Valencia. Pero la construcción era dificilísima por el largo recorrido y el perjuicio que supondría para los intereses de la Compañía del Norte en su línea de Carcagente a Denia. Por tanto este era el segundo proyecto, que se quedó en nada.

Durante el primer cuarto de este siglo, el conflicto bélico, proporcionado por la Guerra Mundial, provocó conflictos sociales; para la comarca los años 14 y 15 fueron de extraordinaria miseria. En estas circunstancias el ferrocarril, considerado obra pública, resolvía, en parte, el problema del paro y favorecía el comercio. De ahí, la efervescencia del tema del ferrocarril en esos años y la sensibilidad que tenía la provincia y la Región Valenciana. Los pueblos de nuestra comarca iban de reuniones, asambleas, formación de comités de propaganda. El pueblo de Pego y su Ayuntamiento a la cabeza aspiraba el ferrocarril de vía ancha de Valencia y Alicante por el litoral y desestimaba el de vía estrecha. Esto nos lo confirma la propuesta aprobada el 10 de febrero de 1908 por la Asamblea de Gandia. Luego, la reunión celebrada en Ondara el 24 de Enero de 1909. En todas éstas hubo representación por parte de nuestros ediles, así consta en el Libro de Actas, entre otros firmaban el acta de Ondara don Camilo Pérez Pastor.

El tercer y último proyecto aparece a raíz del Plan de Ferrocarriles Estratégicos. Este incluía la línea de Muro-Pego al de Gandia a Denia, publicado en la Gaceta de Madrid, número 87, de marzo de 1908, dentro de la Ley de Ferrocarriles Secundarios que realizó el Ministerio de Fomento.

Se consideraban ferrocarriles estratégicos aquellos que con independencia del servicio que prestaba a otros intereses generales, atendían directamente a necesidades o conveniencias de la defensa nacional.

El Plan, aparte de comunicar las comarcas y satisfacer dicha defensa, nació para cumplir el movimiento inversor, que se detectaba, de la burguesía financiera y mercantil en los ferrocarriles.

Aprovechando este Plan, el 16 de febrero de 1911, Miguel Ibern y Ferrés, director gerente de la Compañía de los Ferrocarriles Económicos de Villena a Alcoy y Yecla, presentó la primera instancia para la concesión y construcción de dicha línea. El contenido de la misma modificaba la Ley y el Plan, pues comprendía dos peticiones. La primera era que dicho ferrocarril se dirigiera desde Pego a Denia y su puerto, sin empalmar con la línea de Gandia, teniendo en Denia estación independiente. La segunda, era la construcción de un muelle en el puerto como término verdadero de la línea proyectada. Por todo esto el Consejo de Obras Públicas y la Junta de Defensa Nacional, organismos competentes según la Ley, la desestimaron. Hubo un fuerte y decidido apoyo por parte de Denia a favor de dicha línea.

Años después, en 1922, se presentó una segunda solicitud por parte de José Carbonell y Merand. Este era ingeniero, nacido en Denia, jefe de los comités siveletas de la Marina Alta; presidente del Consejo de Administración de una Sociedad Anónima, constituida en Madrid el año 1902. Esta la fundó Juan Bautista Lafora, hábil banquero especulador, su nombre aparece unido a todas las iniciativas de construcción de ferrocarriles durante esta época. Esta Sociedad se constituyó para poner en comunicación Alicante con Denia, aunque en una memoria de la misma indica los beneficios que reportaría con pueblos de la comarca, incluyendo al de Pego que con su arroz competiría con los de otras comarcas, señalando el apoyo moral y económico de su Ayuntamiento.

En la documentación que poseo del archivo Militar de Segovia se halla el proyecto. En éste se describe punto kilométrico por punto kilométrico el trazado de la línea. También detalla las dificultades orográficas a salvar mediante un alarde de técnicas de ingeniería. Por su importancia para toda la comarca y por constituir una perla histórica seguidamente lo transcribo:

El proyecto consta de Memoria, 16 hojas de planos y presupuesto total de obras de 22.392.136'10 pesetas. En aquella se indica que este ferrocarril empalma en Muro con las líneas de Alcoy a Gandia y Muro a Villena, y en Denia con su puerto y las líneas de Carcagente a Denia y con el ferrocarril estratégico de Villajoyosa a Denia. Tiene también por objeto dotar una comarca como es la central de la provincia de Alicante, productiva en la actualidad y susceptible de mayor desarrollo en su riqueza, de medios de transporte rápidos y económicos que les permitan acudir a los mercados nacionales y extranjeros y completen con los productos similares, de otros países o de otras regiones. Para su origen se ha elegido Denia por ser la población más importante de toda la línea de Carcagente, estar unida con Alicante con otro ferrocarril estratégico, y ser el puerto de más desarrollo comercial; así que empalmando con la estación de la referida línea de Carcagente a Denia, a 1065 metros de la vía general y antes del disco de salida, empieza el origen del proyecto con una curva de 150 metros de radio y 104'72 metros de desarrollo, entrando en una recta de 330 metros de longitud, donde se situa la estación de Denia paralela a la carretera de Cocentaina y muy próxima a ella. Continúa el trazado siguiendo la dirección general de la carretera de Cocentaina a Denia que pasa por Ondara, y procurando ocupar los terrenos menos cultivados de la zona, situando la estación de Ondara en el K. 7 + 450 metros lindando con esta Villa y con la carretera a Gata, no habiendo nada de particular que anotar, pues en el K.3 + 185 metros se situa el apartadero de la Jara para servir esta aldea y el importante caserío de la Vega y cruzando el barranco de la Murta con un pontón de 4 m. de luz y con otro puente de 10 m. una barrancada en el K.5 + 560 metros (punto obligado), no hay mejor solución que sirviendo a los lugares de Beniarbeig, Sanet Benimeli y Rafol, ganar la altura para pasar la sierra de Segarria, y descender a Pego. Esto se ha conseguido cruzando en el K.9 + 380 metros el río Jirona, con un puente de 30 metros de luz, llegando al collado del Romeral sin dificultad, con curvas de 150 metros de radio la menor, y pendientes no llegan a 20 milésimas, continuando a Pego, cruzando a nivel (K. + 210) la carretera de Pego a Sagra en su K.1 + 930 metros, y colocando en la parte más alta de la población la estación de Pego en el K.22 + 550 metros. De Pego a Planes es donde se han encontrado mayores dificultades para colocar el trazado en buenas condiciones, por tener que atravesar una divisoria importante y no haber más sitio que buscar el barranco de Gallinera y seguirle hasta su origen y atravesando el collado que forma con el barranco de la Encantada, descender por este barranco contomeando el cerro de la Ermita de Planes, aproximándose a esta villa para colocar una estación, pues el referido collado además de ser el puesto más bajo (563 metros sobre el mar) que se ha encontrado, en el trayecto se sirve a los lugares importantes que hay en el vall de Gallinera. Partiendo de la estación de Pego y buscando desarrollo para no llegar a la inclinación de 30 milésimas, ni disminuir el radio de 120 metros, se desvía del trazado de la carretera que va al Vall de Gallinera y en el K.25 + 700 metros se coloca la estación de Adsubia, a unos 600 metros del puente de entrada de este lugar, continuando desarrollando la traza y atravesando con dos tuneles de 395 y 222 metros unos contrafuertes del terreno, se encuentra el arroyo de Gallinera que se sigue sin cruzarle hasta el K.30 + 160 metros pasándole a 20'50 metros de altura con un puente metálico de 40 metros de luz que sirve además de paso superior a la carretera de Cocentaina a Denia. Situados en la otra ladera del arroyo por ser la mejor, se sigue subiendo hasta el Patro (K.38), colocando la estación de Benialí en el K.33 + 700 metros, para el servicio de los pueblos de esta parte, y cruzando el barranco de los Palomos (K.35 + 400), a 29'90 metros de altura, con un puente de 100 metros; (dos tramos metálicos de 40 y uno de 20 metros de luz), y atravesando con 4 tuneles en los kilómetros 37 y 38, de 100-166 = 292 y 238'72 metros respectivamente, se consigue subir desde la altura de 78'50 que tiene Pego, a la de 391'44 de longitud en el K.38 + 300 donde se entra en el tunel de la divisoria de 3.240 metros de longitud en recta y rampa de 27 milésimas de inclinación y se sale a la altura de 480 metros sobre el nivel del mar, colocando el apartadero del collado (K.41 + 550) a la salida de este tunel desde donde empieza a descender el trazado para buscar el valle de Planes. Por la ladera derecha del barranco de

la Encantada se descende hasta el K.44 + 638 metros donde 27'30 metros de altura se cruza con un puente metálico de 100 metros (dos tramos de 40 y uno de 20 metros de luz), y con un tunel de 200 metros en el K.46 + 700 metros, por acortar el trazado en más de 2 kilómetros que hay en el rodeo de la salida del barranco de la Encantada y río Serpis, estableciéndose en el K.49 + 300 metros la estación de Planes, a un kilómetro de la villa. Desde Planes a Muro hay un desnivel de 54 metros que permite continuar la horizontal de la estación de Planes, cruzando los barrancos del Azufre (K.51 + 968) con un puente de 100 metros (igual al de la Encantada), y el barranco del Pueblo (K.54 + 575) con otro puente metálico de 80 metros (dos tramos de 40 metros de luz), y con una pendiente muy suave (0'006), colocando la estación de Benimarfull en la horizontal del K.56, próxima a la carretera de Cocentaina a Denia, que pasa por la villa de Planes que sirve además para el establecimiento balneario de este nombre que queda a unos 900 metros próximamente. Al salir de la estación de Benimarfull, con un paso superior se cruza a 9'40 metros de altura la carretera de Cocentaina a Muro (K.56 + 632) con un tramo metálico de 10 metros de luz, y en el K.56 + 632 se pasa a 18'34 metros de altura el río Serpis, con un puente de 120 metros de longitud (dos tramos metálicos de 40 y dos de 20 metros de luz). Desde aquí se empieza a subir para colocarse a nivel de la estación de Muro (línea de Alcoy a Gandía), con la que empalma, llegando a conseguirlo en el K.60 + 945 donde termina el trazado.

Igual suerte que el anterior corrió este proyecto, pues fue desestimado por la modificación que introducía sobre el Plan de estratégicos. A pesar de ello, lo he transcrito por presentar el trazado detallado.

En el Archivo Municipal de Pego no consta ningún documento sobre esta línea, en consecuencia ésta no era de su interés. Abundando más en ello, don Carmelo Giner se expresaba así: «(...) *Más tarde, los que se opusieron a la ejecución de dicho trazado —aquí se refiere al primer proyecto—, inspirados en nuevos intereses bastar-dos, hicieron ver que reconocían sus errores e intentaron dotar a aquellos pueblos abandonados de un ferrocarril estratégico desde Muro de Alcoy al puerto de Denia, y que indefectiblemente podemos dar por fracasado.(...)*»

No obstante el ferrocarril impactó en los pegolinos y se hizo popular, llegando a componerse canciones inspiradas en la imaginación del progreso que reportaría.

Desde la perspectiva histórica actual, soy del parecer que el momento histórico del paso del ferrocarril por Pego fue el primer proyecto de Pego y Ondara. Bien es cierto que por parte de particulares y autoridades pegolinas no se presentó ninguna instancia, ni petición para la concesión y construcción de la línea de Muro-Pego al de Gandía a Denia, así era su denominación oficial, aunque su importancia estratégica y militar era escasa, según la documentación del Archivo Militar de Segovia. Tampoco había en Pego unas fuerzas sociales que presio-nasen en ese sentido por considerarlo sin interés.

Posteriormente, a partir de 1924, don Carmelo Giner empieza, en solitario, a despertar a las autoridades a través de una avalancha de artículos apoyando la vía ancha, con el fin de crear un estado de opinión popular y conseguir para Pego la línea férrea. Pero como demuestra la documentación arriba indicada, el tren de la historia del ferrocarril con estación en Pego se había difuminado.

DOMINGO SISCAR BRIONES

Alicante, 20-IV-88

## EL TEATRE A L'ESCOLA



M'agrada molt poder escriure unes línies al voltant del teatre a l'escola, ja que és un tema que no es tracta molt a sovint.

En qualsevol llibre de llenguatge que els xiquets porten a l'escola, podem trobar un troç curtet d'una obra de teatre, la qual els xiquets podran treballar i representar en la classe; però a més d'això també poden improvisar una obra de teatre per iniciativa pròpia, aportant les seues experiències de la vida quotidiana i dialogant entre ells; ja que quan un xiquet està disposat a manifestar-se tal com és i ho exterioritza amb l'acció, eixe xiquet progressa. Fer teatre és un joc que provoca un aprenentatge, posant a prova la seua actitud social, el llenguatge, la imaginació, etc.

Portant a cap el muntatge d'una obra de teatre s'arriba a conèixer als xiquets més que en moltes hores de classe. El teatre és algo que és té que motivar i fer viure als xiquets, i encara que portem moltes hores d'assaigs fora del horari escolar, acabant cansats, ens donem per satisfets quan al final arriba el dia d'estrenar-se l'obra i tots estem entusiasmats per allò que estan fent, pensant que no s'ha fet una cosa passatgera que pronte oblidaran, sinó que seguiran recordant-la al llarg de molt de temps i hauran obtingut una motivació per a desenvolupar la seua dimensió humana, social i lingüística.

Per tal de potenciar el teatre a l'escola i posar els mitjans necessaris per a que els xiquets i els mestres puguem apropar-se al món del teatre i viure-lo des de dins, la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència amb la col·laboració dels Ajuntaments va organitzar una campanya de teatre a l'escola amb una duració de tres anys, l'any 1985-86 es va fer un curs d'expressió dramàtica per als mestres, l'any següent s'impartix un taller de dramatització i muntatge d'espectacle, tinguent lloc unes sessions pràctiques amb els alumnes dels professors que assistiren a eixos cursos.

Enguany s'han recollat les iniciatives d'aquells professors que portaven a terme el muntatge d'una obra de teatre, enviant al llarg de tres sessions una monitòria a les escoles, i programant-se unes setmanes de teatre escolar que tindrien lloc en vint-i-tres pobles de tota la Comunitat Valenciana. Pego va ser un dels pobles escollits, celebrant-se del 26 al 31 de Maig una mostra de teatre escolar al cine Victoria, en la que participaren a més dels col·legis de Pego, altres de Benidorm, Oliva, Callera, Altea i Callosa d'Ensarrià.

Dins d'aquesta setmana, el diumenge 29 de maig a les 6 de la vesprada va tindre lloc una representació per un grup de teatre professional, tant en aquesta representació com en les dels xiquets, es té que ressaltar la poca assistència de públic tinguent que preguntar-mos si va ser per falta d'informació o per comoditat.

Esperem que en anys següents continuem programant-se aquestes setmanes de teatre escolar, i que la gent responga amb la seua presència i participació.

Quan aquestes línies ixquen a la llum, el curs ja haurà acabat, així com la representació de fi de curs que venim realitzant des de fa alguns anys els alumnes i mestres del Col·legi "Ausàs March", en el que vam formar un departament de teatre que va ampliar-se any a any amb mitjans tècnics i de vestuari, amb el que intentem aportar amb pocs mitjans, però molta il·lusió que el teatre es vivca dins l'escola.

Des d'ací els anime a tots a que assisteixquen a totes les representacions que es fan, ja que el teatre també necessita del públic.

# PROGRAMA DE ACTOS FIESTAS PATRONALES DE PEGO

## *CLUB DE LA TERCERA EDAD*



### DIA 20 LUNES

A las 6 de la tarde. Merienda con churros y baile.

### DIA 21 MARTES

A las 6 de la tarde. CINE: "LA MUERTE TENIA UN PRECIO".

### DIA 22 MIERCOLES

A las 9 de la noche. Cena en el paseo y baile con la actuación de la orquesta "ALHAMBRA".

### DIA 23 JUEVES

A las 6 de la tarde. Actuación grupo de teatro del colegio público Cervantes.

### DIA 24 VIERNES

A las 6 de la tarde. Bingo.

## COLLECTIU DE DONES DE PEGO



Com a conseqüència d'unes conferències realitzades a Pego sobre la problemàtica de la dona, va sorgir la idea de formar un collectiu que arreglera i donara sortida a les inquietuts, necessitats i mancances que hi havia latents en algunes dones d'aquest poble.

Per això, aquest collectiu està intentant de elaborar un programa capaç de reunir una sèrie de propostes i donar alternatives socials, laborals, personals, educatives, recreatives, etc...

Per tal de poder portar a fi aquest projecte, es necessita la més amplia participació i activa col·laboració de totes aquelles dones que puguen estar interessades. Ens reunim periòdicament a l'edifici municipal del carrer Sant Domènec.

Aprofitem l'escrit per a saludar-vos i desitjar-vos unes bones festes.

Pots comptar amb nosaltres; i ja saps:

T'ESPEREM!



COLLECTIU DE DONES DE PEGO  
APARTAT DE CORREUS N°99

# JOVENTUT I MUSICA A PEGO

*Pego, Trenta-u de Maig, 1988*

L'equip d'Ètica del nostre col·legi ha estat realitzant al llarg d'aquest curs una enquesta. A hores d'ara en tenim les dades ja tretes, però aquí no anem a fer una sèrie de gràfiques, tabulacions... etc... Ans bé el que farem és una exposició amena i comentada.

Haviem trobat una forma de treballar en una matèria que no té un text definit i els alumnes de vuitè el que volien i volen saber és com funcionen les seues relacions personals, les seues mogudes i tot allò que els toque més a prop. És per això que vam triar la música com a tema a enquestar i les preguntes anirien als de tretze a setze anys (Vuitè de tots els col·legis de Pego i a l'institut). Han estat enquestats tres-cents joves i quasi tots ho han fet d'una manera correcta en el sentit de que quasi tots han contestat.

El treball ha portat tot el curs de feina: Octubre, Novembre i Desembre per elaborar les preguntes. A Gener confeccionem l'enquesta; a Febrer i Març la repartim i al mes d'Abril l'ha hi teniem. Maig per a comptar i fer el treball de gràfiques..., etc...

Parlant de l'enquesta en llenguatge pla, hi ha de tot: situacions normals junt amb curiositats, però, sobretot tres-cents enquestats ens donen una mesura de serietat en la que s'ha de prendre el treball, sempre salvant la distància del paper, la fredor dels guarismes i la xicoteta desviació que puga haver en la sinceritat a l'hora d'haver contestat. L'enquesta tracta de ser fidedigna a la realitat i fidel al moviment musical de la població de l'edat enquestada.

No és cap sorpresa que a Pego (sempre segons l'enquesta) el jove té una sèrie d'actituds que van des de la vestimenta fins a les seues posicions culturals i familiars. La música preferida és la discotequera (quasi un 40%) i no vol saber res de la música de Jazz, Tradicionals, Polifònica o Eclesiàstica.

Però al mateix temps no és un fervent Heavy (8%), Rocker (8%), Punk (4'5%) i, entre clàssica, rock and billy i max-mix sumen un 30% aproximadament.

Com els agrada sentir-la i a on, ve a donar: un 30% en la intimitat de la seua habitació en un magnetofó o giradiscos i, ràdio 10%, Pub 16%, TV 8%.

Del que estan fent quan escolten música. Això és molt divers: viatjar, beure, dibuixar, llegir o estudiar, però, més que res ballar, descansar i divertir-se. Normal, la música per al jove enquestat és plaer.

El 29% volen sentir-la junt amb els amics, el 20% tot sols, el 3% amb la família i, comença el romanticisme: el 10% ja la vol escoltar amb la parella. Tots prefereixen oir-ne un bon temps, una estona llarga. És un decidit a vestir el pantaló vaquer (és el % més alt de l'enquesta: sobre un 50%), xandall (7%). Sobretot l'època en què més els agrada sentir música és a l'estiu, 40%, el 42% es penja pòsters i —dada alarmant— només un 7% li agrada de tenir a sa casa, en l'habitació o en els prestatgeries, llibres. Els pòsters, de motius musicals, clar, motius que van des de grups fins la Marta Sánchez.

Els agraden els adhesius (20%), menys les monedes i els segells i un poquet les postals i els collars. En quant al pèl el volen modern i curt. En el capítol de les despeses en música. La majoria prefereix o pot gastar-se entre 2.000 pts. i 5.000 pts., però un 10% gasta entre 5.000 pts. i 10.000 pts.. El mateix % se'n gasta només

500 pts. i Res un 4%. Es refereixen a despeses anuals. Els diners procedeixen dels pares i dels estalvis, però un 6% treballa per a comprarse la música. El descontrol ve quan contesten que la compren sense cap ordre (27%). El 25% vol la música en cinta, però quasi tots la graven dels amics.

Ningú no busca de tenir una instrucció, d'exicitar-se, d'ajudar-se, sinó preferentment de divertir-se i relaxar-se.

Però finalment, i és el més positiu de l'enquesta: Volen ser feliços i ho són amb la música: ...Si 30%, No 4%, Un poc 11%, Gens 4%, Molt 4% i la resta Moltíssim.

Hi han anècdotes per a tots els gustos. Pareix ser que la Sabrina té un cert èxit i Marta Sánchez, però estimen grups de qualitat com Gabinete Caligary, Duncan Dhu, El último de la Fila, Comunards... i en el capítol de quin músic li agradaria ser hi han pianistes, rockers, pops i guitarristes i... n'hi ha un que vol tocar la bandúrria.

El fil, Doncs, de l'enquesta és clar: jove discotequer, divertit, ballador, vestit amb texà, de marxa a l'estiu, amb pòsters a l'habitació i feliç. Tenim segons aquesta enquesta un jove marxós.



## ELS QUINTOS I LA FESTA

# Quinta BB Pego

JA M'HAN  
ENGANXAT.



Tòthom sap qui i que són els quintos, i aquell que no ho sap li ho ensenyen, i tal com està el món a les hores d'avui, no cap dintre de ninguna ment que no hi hasga "quintes" (dones soldats); doncs bé, tant els que van a fer el servei, com aquells que per sorteig queden fora quota i també els que per motius d'estudis demanen prorroga són els que anomenen "QUINTOS".

Hi ha pobles, normalment més petits que el nostre, en que les festes locals, patronals... o com es vullguen dir, són organitzades pels quintos, i això en certa manera és una mesura de pervivència de comissió festera popular, però hi ha que tindre en compte que en eixos pobles més menuts aquests xicots cridats per l'exercit són una colla molt reduïda, doncs una quantitat significativa solen estar residint en altres poblacions per diferents motius.

Ací en el nostre poble s'han fet varis intents de clavar als quintos dins de les festes patronals, i es pot dir que el intent ha fracassat i no és culpa de ningú, en Pego la colla de futurs reclutes són al voltant de 70, i com es de supondre,

tan nombrosa comissió és molt dolenta d'acoplar per no dir impossible, i... que... una dotzena treballen debades per a tots els altres... a eixa edat es difícil de comprendre.

La comissió Municipal de Festes en aquests darrers anys, ha tingut presents sempre als joves, i es pot dir que un dels capituls més important, per no dir el que més, de les festes, és el que fa referència a ells i estic referint-me, és clar, a la NIT DE ROCK que concretament enguany té un pressupost de 1.300.000 pts.

Jo crec, i és ben possible, que, si no els quintos, sí que les quintes —collectiu de quintos de cada reemplaç— podrien organitzar una gran diada en les festes del nostre poble i és cosa —que estic segur— tindria un gran èxit popular. Imagineu-se, per exemple, que l'any 1989, en les festes de l'any que ve, i durant u quandeuol dels dies de fira, les quintes dels anys, posem per cas 1940, 1941, 1942, 1943, 1944 i 1945 o alguna més foren, tant homes com dones els protagonistes de la festa en eixe dia en concret: cada quinta es faria una samarreta diferent a les altres i es faria un desfile matinal amb acompanyament de bandes de música, un gran almorzar comú i s'acabaria el mati amb cucanyes i altres.

Al migdia es faria una PAELLA GEGANT amb acompanyament de dues orquestres o tres que estarien amenitzant la situació fins que el cos diguera... prou!

També podrien haver competicions esportives, concursos, i a tanta gent, més coses que vos podrien ocórrer. L'altre any farien la festa altres quintes, més joves o més velles i perquè no barrejar joves i vells. No crec que siga una mala idea; però es tendria que estudiar i polir. La idea està llançada, en les nostres mans està que les festes siguen populars i no acaben siguent tele-dirigides desde dalt.

Bones festes.

FERRAN FERRANDO I SENDRA

## ESTRUCTURA DE LA PROPIETAT AGRÀRIA A PEGO

Sovint estem acostumats a vore als llibres de text d'història, un simple esquema bipolar de Senyors enfrontats a llauradors empobrits durant tot l'Antic Règim. Molt lluny de la realitat. La complexitat de l'estructura de la propietat així ho demostra.

L'expansió econòmica i demogràfica a finals de l'Antic Règim, anava acompanyada de transformacions socials que estaven relacionades amb la propietat de la terra i llur acumulació desigual, l'expropiació dels llauradors, la penetració del Capital Comercial i de la burgesia en el món rural. Aquesta burgesia va introduir noves formes d'explotació agrària: l'arrendament a curt termini o la generalització del treball a jornal. Lògicament, dins els límits d'un control polític Senyorial persistent fins la Revolució Burguesa. A la vegada, el desenvolupament agrari va quedar condicionat per la nova o diferent estructura de classes i per l'antiga explotació feudal la qual no va desaparèixer fins la Revolució Burguesa.

La font d'investigació base sobre l'estructura de la propietat ha estat realitzada; mitjançant els tres llibres Padrons d'Hisenda existents a l'Arxiu Municipal de Pego. Aquest Padró clàssic, característic del segle XVIII i principis del XIX, fins la Reforma fiscal de Mon (1845), és un llibre/confeccionat a nivell municipal. El seu objectiu era la recaptació del impost anomenat: EQUIVALENTE, el qual es va implantar al País Valencià després de la Guerra de Successió (1707) amb un intent de igualar les diverses contribucions que hi havien a la Corona d'Aragó.

Segons els esmentats llibres, la superfície total dedicada al conreu era de 3.111'41 Ha.; distribuïdes entre 1.278 propietaris. La propietat mitjana era de 2'43 Ha., tanmateix, aquesta distribució general de la propietat no es pot considerar indicativa del repartiment real. Per això, cal veure aquests quadre:

QUADRE 1: ESTRUCTURA GENERAL DE LA PROPIETAT A PEGO. (1802)

GRUPS (fanecades)	PROPIETARIS		SUPERFÍCIE		
	nº	%	Fa.	Ha.	%
menys de 6	421	32'94	567	47	1'51
6-12	227	17'76	1.835	153	4'92
12-24	228	17'84	3.643	304	9'78
24-36	126	9'86	3.605	300	9'61
36-48	63	4'93	2.555	213	6'85
48-60	53	4'15	2.794	233	7'49
60-120	100	7'82	7.834	653	20'98
120-360	52	4'07	10.035	836	26'87
360-600	5	0'39	2.164	180	5'79
més de 600	3	0'24	2.305	192	6'17
<b>Totals</b>	<b>1.278</b>	<b>100</b>	<b>37.337</b>	<b>3.111</b>	<b>100</b>

Font: A.M.P. Llibre Padró de Riquesa

Elaboració pròpia

Aquest quadre ens mostra l'estructura real del repartiment de la propietat.

Es fidel exponent de l'existència d'una desigual distribució i indicador, al mateix temps, d'una estructura social molt polaritzada.

Del total dels 1.278 propietaris, 421 (el 32'94%) ho eren de menys de 6 Fa. (0'5 Ha.); tanmateix la superfície reunida per aquests no suposava més de 567 Fa. (47 Ha.) que representa el 1'51% del total.

A l'extrem oposat, 60 propietaris (4'70%) posseeixen un total de 14.504 Fa. (1.208) que representa el 38'83% del total.

De la mateixa forma, si el grup de grans propietaris l'ampliem fins el grup de 60 fanecades (5 Ha.) endavant, resultaria que entre 160 (12'52%) acumulen 22.238 Fa. (1.861 Ha.) que representa el 59'81% del total.

Al mig, un modest grup de mitjana propietat, entre 24 i 60 fanecades, (entre 2 i 5 Ha.) que suposa el 18'94% dels propietaris; que són 242 i que comprén al voltant de 8.954 Fa. (745 Ha.) que representa el 23'98% del total.

#### CONCENTRACIÓ DE LA TERRA

L'índex de GINI, és el mateix que dir, índex de concentració de la propietat. És una expressió numèrica, el valor de la qual oscilla entre 0 i 1.

Aquest valor medeix de menor a major la concentració de la propietat. Quant més s'apropem al 0, la propietat està molt repartida, però si el valor s'apropa a l'1; la propietat està molt concentrada, poc repartida.

Una vegada fets els càlculs necessaris, l'índex a Pego, és de 0'427.

Això vol dir que; la propietat està mitjanament concentrada. Seria un valor intermedi entre el minifundisme gallec i el latifundisme andalús. Cal remarcar però, que aquest índex no difereix massa del 0'5 generalitzat al País Valencià a finals de l'Antic Règim.

De tot aquest breu anàlisi podem concloure que: El repartiment de la propietat era desigual i que la imatge que tenim ara, doncs, està molt lluny del tòpic de Comunitat rural homogènia; formada per xicotets enfiteutes al límit de la subsistència. Precisament aquesta complexitat social, serà un configurador bàsic en la posterior Revolució Burguesa al País Valencià.

\*PROPIETAT.— La propietat feudal era específica. El Senyor detenta el domini directe sobre la terra i el titular; un domini subordinat a l'anterior i que designem com útil. En raó d'aquest domini directe, el Senyor percebia un cens monetari o en espècie, drets eventuals sobre les terres, aigües, pasturatges, monopolis, peses i mesures, etc. A la Baronia de Pego, qui detenta el domini directe, era el Ducat de Gandia des de l'any 1479 fins la Revolució Burguesa.

CARLES BORDES I CISCAR

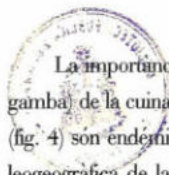
## GAMBETES DEL RIU

Si alguna volta heu anat a agafar gambeta de riu i s'heu fixat en allò que hi havia al gambet, vorieu a més d'alguna herbeta, caragolet o faronnet (Gambusia), les gambetes de les que ací anem a parlar.

Les gambetes són CRUSTACIS DECAPODES de tamany relativament menut (al voltant de 3 cm.), variant aquest tamany i la coloració segons l'edat i les condicions del medi on viuen.

Si mostregem, per mig d'un gambet, en distints punts de la nostra Marjal i ens fixem en les gambetes, veurem que apareixen tres espècies diferents, bastant difícil de distingir entre elles (hi ha que mirara el rostre, fig. 1), ja que la forma és molt semblant entre elles (fig. 2). La més correnta és *Palaemonetes zariqueyi* Sollaud, 1939, que pertany a la família PALEMONIDAE, mentre que les altres dos, *Dugastella valentina* Ferrer, 1924 i *Atyaephyra desmaresti* Millet, 1831, pertanyen a la família ATYIDAE.

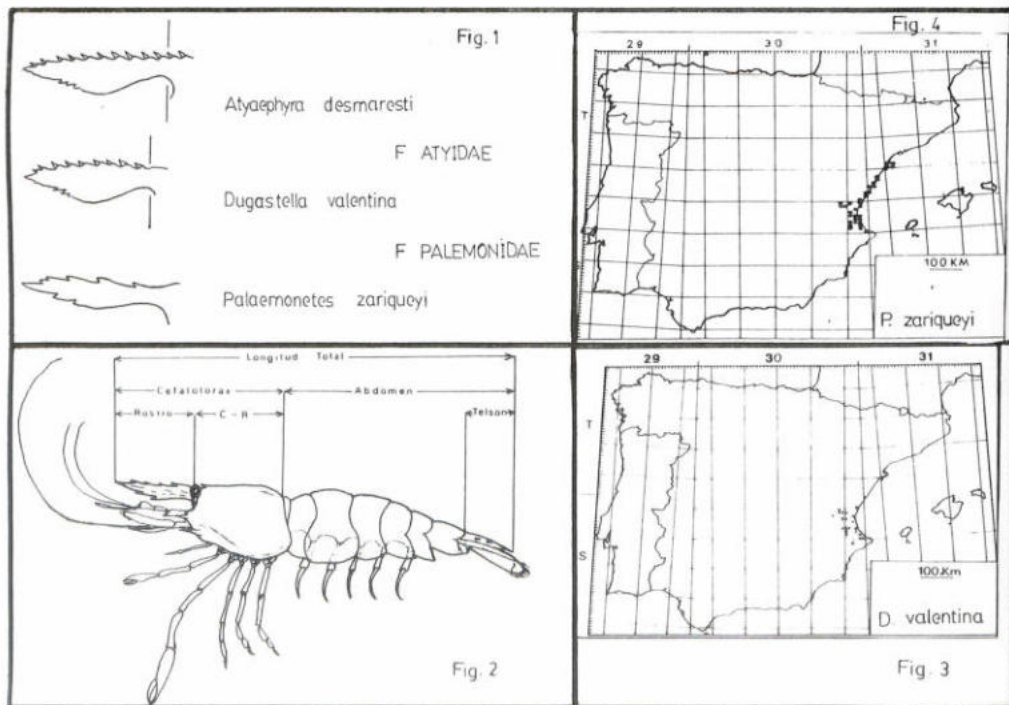
La biologia d'aquestes gambetes està poc estudiada, sols s'an pres mesures d'alguns paràmetres físico-químics de l'aigua on viuen, trombant que *P. Zariqueyi* és més litoral suportant major canvis en la concentració de sals (EURIHALINITAT), entre 7'6 i 0'3%, mentre que *D. Valentina* i *A. desmaresti* són pròpies d'aigua dolça (5'2 i 0'2%), la segon entra pels rius més cap a l'interior, ja que aguanta més la corrent de l'aigua. Alguns ullals com són Salinar i Ullal del burro, presenten les tres espècies. Viuen entre les plantes aquàtiques i a les vores de ullals, rius i sèquies, alimentan-se de partícules orgàniques i organismes xicotets (plancton, larves, etc.), pel que fan un paper de "netetja de les aigües". Al mateix temps elles són presa molt important d'altres animals aquàtics, pel que fa que siguen un element importantíssim de la Xarxa tròfica d'aquests ecosistemes. A les gambetes les afecta molt la contaminació, sobre tot química (herbicides e insecticides), sent *P. zariqueyi* la més tolerant, és per això que les poblacions de gambetes estan disminuint alarmantment en els darrers anys.



La importancia de les gambetes, a més de ser econòmica i de ser un dels plats típics (coques amb gamba) de la cuina pegolina, està en la seua distribució geogràfica, així *D. valentina* (fig. 3) i *P. zariqueyi* (fig. 4) son endèmiques de les costes levantines, i aquesta distribució està en relació amb l'evolució paleogeogràfica de la regió del golf de València (Sollaud 1939) (Sanz 1980 i 1983), reforçant la tesi de Banarescu (1973) segons la qual els PALAEMONIDAE i ATYIDAE, entre les gambetes, tendrien importància per a esclarir l'origen i edat del Tethys, més si tenim en comptar que altres grups zoològics que cita (peixos ciprinodòntics, SAMARUC, FARTONET i gasteròpodes del gènere *Theodoxus* i *Melanopsis*, presents a la Marjal) amb freqüència estan presents en les mateixes localitats que les gambetes.

Per últim direm, vista aquesta importància, que és importantíssim que els lauradors no tiren herbicida a les vores del riu (ja que tampoc es d'ells), que els responsables del futur de la Marjal pensen en la forma de conservar e inclús potenciar el cultiu de les gambetes (van més cares que les verdures i la taronja) i en definitiva de tot el medi aquàtic de Pego, ja que és això el que fa que el nostre poble siga "especial".

#### UN PEGOLÍ



## FUTBOL SALA 1987 / 1988



## VETERANOS PEGO C.F. CAMPEON



Se acabó la liga 1987/88. Para muchos, gracias a Dios. A otros les hubiera gustado seguir un poco más. Ha sido campeón el mejor el Veteranos Pego C.F., lo han ganado casi todo. Se adjudicaron el Campeonato de Liga, fueron el equipo más goleador y el menos goleado y no contentos con esto también obtuvieron el trofeo a la deportividad junto con el Bar Ramiro y el Doridón. Ha sido una liga muy competida entre los dos primeros clasificados, con un Pego Veteranos, muy fuerte con una plantilla larga y de gran calidad en todas sus líneas. El Videomanía Lom, fue un buen equipo que aspiró al título durante media liga, El Picadilli se cayó antes de tiempo y no pudo seguir con buen pie el resto de la liga. Felicitar como no al Bar Ramiro por la buena temporada realizada con una plantilla muy corta y animarles para que continuen siendo junto con el Sport la Casa los dos equipos con mas antigüedad en la liga.

Destacar al peugeot Talbot, una de las revelaciones del campeonato con Vidal Torralba que fue el máximo goleador de la liga.

Para mi los mejores, estos: Bolufer, Giménez, Víctor, Mas, Vidal Torralba, López, Roch, Doroteo, Oltra. Faltan muchos pero esta es una impresión personal. El mejor entrenador Casildo Ribera del Veteranos Pego C.F.

Los mejores suelen ser siempre aquellos que se llevan el triunfo final.

Agradecer al grupo de personas que con su trabajo y dedicación han hecho posible el campeonato de liga de Futbol Sala y animarles para que el próximo Campeonato sea mejor.

Fdo. El duende

La Junta Central de Moros i Cristians, desitja bones festes al poble de Pego i els convida a presenciar les desfilades que tindran lloc els dies 25 i 26 de Juny.



AJUNTAMENT DE PEGO

Provincia d'Alacant

En la Villa de Pego, a tres de junio de mil novecientos ochenta y ocho, en la Casa Museo de la Villa, se constituyó el Jurado Calificador del XIII Certamen de Pintura Villa de Pego, presidido por DON FERNANDO ALEMANY ORTOLA, Alcalde-Presidente del M.T. Ayuntamiento de Pego e integrado por DON VICENTE AGUILERA CERNI, Crítico de Arte, DOÑA ROSA MARTINEZ de LAHIDALGA, Crítico de Arte, DON JOSE GARNERIA GARCIA, Crítico de Arte y DON MARIO CANDELA VICEDO, Pintor y han resuelto de conformidad con las Bases de la convocatoria del presente Certamen y a la vista del examen de la obra pictórica presentada, otorgar por unanimidad los siguientes premios:

PRIMER PREMIO VILLA DE PEGO, dotado con trescientas mil pesetas, a la obra "Tal Cual" de Francisco López Gómez.

SEGUNDO PREMIO VILLA DE PEGO, dotado con doscientas mil pesetas, a la obra "Desagüe" de Dionisio Gázquez Méndez.

TERCER PREMIO VILLA DE PEGO, dotado con ciento cincuenta mil pesetas, a la obra "Escalera" de Luis Estellés.

Han quedado seleccionadas como finalistas las obras siguientes: "La línea del Mar" de Victor Bastida; "Avioneta" de Luis Estelles.

Y para que conste y surta los efectos oportunos firman todos los miembros del Jurado al pie de la presente en el lugar y fecha al principio indicados.-



**PEGO 88**  
**PROGRAMA DE FESTES**



## PROGRAMA OFICIAL DE FESTES

PEGO JUNY-JULIOL 1988

### MES DE JUNY

#### DIJOUS DIA 23

Des d'aquest dia fins al dia 1 de juliol es podrà visitar en el Museu el "XIII CERTAMEN DE PINTURA VILA DE PEGO".

En el passeig de Cervantes n.º 4 es podrà visitar durant totes les festes —de 12 a 1 i de 6 a 9— l'Exposició de Ceràmica Rusa de Dora Ferrando.

- A les 5 de la vesprada Gran cursa de bicicletes de categoria juvenil i caràcter Nacional.
- A les 7 Torneig de Basquet Masculí en la Trilladora.
- A les 10 de la nit Arreplegada de les *Festers-88* per la comissió de festes amb acompanyament de la Banda de Música de l'Agrupació Musical de Pego.
- A les 11 En el Poliesportiu Municipal tindrà lloc el primer acte oficial de *festes-88* amb el següent protocol:
  - Salutació de la Comissió de Festes.
  - Presentació de les *FESTERES-88*.
  - Actuació del mantenedor el popular locutor de la S.E.R. València PACO NADAL.
  - Fi de festa a càrrec de l'Orquestra TURIA.

#### DIVENDRES DIA 24

- A les 7 de la vesprada Continuació del torneig de Basquet en la Trilladora.
- A les 10 de la nit Concentració de Bandes de Música en el Pla de la Font.
- A les 10'30 Desfilada de Bandes de Música cap al Poliesportiu Municipal.
- A les 11 VII FESTIVAL DE BANDES DE MÚSICA VILA DE PEGO en el poliesportiu municipal; organitzat per l'Agrupació Musical de Pego i patrocinat per la Comissió Municipal de Festes. Aquest festival comptarà amb l'actuació de les bandes de música de les veïnes localitats de Dénia i Teulada, que junt a la de Pego, seran dirigides —les tres— per directors fills de la vila de Pego.

#### DISSABTE DIA 25

### PRIMER DIA DE MOROS I CRISTIANS

- A les 12 del matí Ambaixada Mora al Castell Cristià instal·lat al Pla de la Font. Seguidament es comunicarà el fallo del jutjat del concurs d'Engalanament de Carrers.
- A les 7 de la vesprada I ENTRADA DE MOROS I CRISTIANS que sortint des del carrer sant Carles acabarà a la Plaça del País Valencià. (La banda de música de Pego acompanyarà en l'entrada a la fila capitana)
- A les 12 de la nit En les pistes del poliesportiu municipal tindrà lloc una extraordinària BERBENA MORUNA amb l'actuació de dues afamades orquestres.



### DIUMENGE DIA 26

### SEGON DIA DE MOROS I CRISTIANS

- A les 9 del matí Cercavila a càrrec de l'Agrupació Sant Cristòfol.
- A les 10 Amb sortida en el Col·legi Ausias March, exhibició de motocicletes de TRIAL que finalitzarà en la Penya del Gat.
- A les 10 Missa en honor a Sant Cristòfol.
- A les 11 Gran desfilada i benedicció de vehicles.
- A les 12 En el Pla de la Font concentració de les Comparses de Moros i Cristians per anar a visitar el carrer guanyador del concurs d'engalanament.
- A les 12'15 En el Pla de la Font i Passeig de Cervantes II milla urbana VILA DE PEGO.
- A les 12'30 Visita de l'Agrupació sant Cristòfol a la Residència Sant Joan de Déu.
- A les 7 de la vesprada II ENTRADA DE MOROS I CRISTIANS des del carrer Ravalet fins al Pla de la Font on tindrà lloc la Batalla Final.
- A les 12 de la nit En el Cinema Victòria extraordinària actuació del més famós i popular cantautor valencià RAIMON.

### DILLUNS, DIA 27

- A les 11 de la nit En la plaça del Mercat actuació de la companyia "Penya Lírica Alacantina" que ens oferirà una popular sarsuela. Aquest espectacle és l'aportació de la Caixa d'Estalvis Provincial d'Alacant a les nostres festes.
- A les 12'30 Actuació en la plaça del País Valencià de la pegolina orquestra ALHAMBRA.
- A la mateixa hora i en el Poliesportiu Municipal Ausias March extraordinària vetlada de ROCK amb l'actuació del conjunt LA FRONTERA

### DIMARTS, DIA 28

### DIA DEL XIQUET

- En el Pla de la Font estarà instal·lada "LA FIRA INFANTIL" amb variades atraccions, hi haurà dues sessions una a les 10 del matí fins a la 1, i l'altra des de les 5 de la vesprada fins a les 7 en que tindrà lloc l'espectacle PERSONATGES DE LA TELE.
- A les 6 de la vesprada Triangular de Basquet Femení en la Trilladora entre Bellreguard B.C. Basquet Fonseca de Dénia i el C.B. Pego.
- A les 11'30 de la nit En el Poliesportiu Municipal Ausias March actuació d'una companyia de teatre del Principat que posarà en escena l'obra de vanguardia "PUTIFERI".

## *DIMECRES, DIA 29*

- A les 4 de la vesprada III Campionat de Natació en la piscina del Club de Tenis Pego en el que participaran els xiquets del cursset de iniciació.
- A les 7 En la Trilladora, sensacional encontre de futbol sala entre la Selecció de Pego i el Alzira F.S. Club de la divisió d'Honor.
- A les 8 En el passeig Cervantes extraordinari espectacle per a xiquets per deferència de CAIXA D'ESTALVIS DEL MEDITERRANEO (abans d'Alacant i Múrcia).
- A les 8'30 Cercavila per la banda de música de Pego.
- A les 11'30 de la nit En el Poliesportiu Municipal tindrà lloc un espectacle de música i varietats i que comptarà amb l'actuació estelar de: BORDON-4, JOSE VELEZ i DUO SACAPUNTAS.

## *DIJOUS, DIA 30*

- 12 del matí En el campanar de l'església de Pego i en la plaça del País Valencià, tindrà lloc el II Demostració d'escalada, rapel... etc. a càrrec de la Secció de Muntanyisme del Centre Excursionista Pego.
- A les 7 de la vesprada Gran Cavalcada Popular de Carrosses per el següent itinerari: Mestre Berenguer, sant Marc, Jaume I, Major, Plaça del País Valencià, Ecce-Homo, Capita Cendra, Parrals, sant Agostí i Pla de la Font; obrirà la cavalcada el teatre de carrer MASCARADA MEDIEVAL i tancarà la carrossa de les FESTERES-88 amb l'acompanyament de la banda de música.
- A les 11 de la nit. En el Poliesportiu Ausias March tindrà lloc el II CONCURS D'ENSALADES, es lliuraran tres premis 1er de 10.000 pessetes, 2on de 8.000 i un 3er de 5.000 pts. Cadascun dels grups participants serà obsequiat amb dues botelles de cava.

NOTA. Fora de concurs es pot portar tot tipus espectacular dels famosos entrepans deixos de dos metres i també dels primerencs melons d'alger.

Aquest acte serà amenitzat per la extraordinaria i sensacional orquestra SONORA LATINA.

## *MES DE JULIOL*

### *DIUMENGE, DIA 1*

#### **DIA DE LA SANG**

- A les 9 del matí Cercavila per la banda de Pego.
- A les 10 Traslat de la Imatge del Santíssim Ecce-Homo.  
A la mateixa hora en el camp de futbol Cervantes extraordinari QUADRANGULAR DE FUTBOL JOVENIL entre els equips de: Elx C.F., Mestalla C.F. Selecció Comarcal i en nostre Pego C.F. Jovenil.
- A les 11 Solemne Missa Major en honor del Santíssim Ecce-Homo Patró de la Vila de Pego.
- A les 12'30 Visita d'autoritats i Festeres a la Residència Sant Joan de Déu.
- A la 1 Visita al XIII Certamen de Pintura Vila de Pego.
- A la 1'30 Extraordinaria mascleta a la Plaça del País.
- A les 8 de la vesprada Tradicional Cercavila de la Processó.
- A les 9 Processó de la Venerada Imatge del Santíssim Ecce-Homo.
- A les 10 Espectacular alarde de focs d'artifici a la plaça del País Valencià.
- A les 11'30 de la nit En el Poliesportiu Ausias March concert per la Banda de Música de l'Agrupació Musical de Pego.  
A la 1 de la matinada. El tradicional Castell de focs d'artificials tancarà LES FESTES-88.

### *DISSABTE, DIA 2*

- A les 6 de la vesprada Demostració de KUN-FU, JUDO i KARATE en la plaça de la Constitució.
- A les 12 de la nit Gran Gala de la Comissió de festes, que com ja costum es celebrarà en el Poliesportiu i que serà amenitzada per les orquestres: NUEVO AMANECER i SENSACION

## *DIMECRES, DIA 29*

- A les 4 de la vesprada III Campionat de Natació en la piscina del Club de Tenis Pego en el que participaran els xiquets del curslet de iniciació.
- A les 7 En la Trilladora, sensacional encontre de futbol sala entre la Selecció de Pego i el Alzira F.S. Club de la divisió d'Honor.
- A les 8 En el passeig Cervantes extraordinari espectacle per a xiquets per deferència de CAIXA D'ESTALVIS DEL MEDITERRANEO (abans d'Alacant i Múrcia).
- A les 8'30 Cercavila per la banda de música de Pego.
- A les 11'30 de la nit En el Poliesportiu Municipal tindrà lloc un espectacle de música i varietats i que comptarà amb l'actuació estelar de: BORDON-4, JOSE VELEZ i DUO SACAPUNTAS.

## *DIJOUS, DIA 30*

- 12 del matí En el campanar de l'església de Pego i en la plaça del País Valencià, tindrà lloc la II Demostració d'escalada, rapel... etc. a càrrec de la Secció de Muntanyisme del Centre Excursionista Pego.
- A les 7 de la vesprada Gran Cavalcada Popular de Carrosses per el següent itinerari: Mestre Berenguer, sant Marc, Jaume I, Major, Plaça del País Valencià, Ecce-Homo, Capita Cendra, Parrals, sant Agostí i Pla de la Font; obrirà la cavalcada el teatre de carrer MASCARADA MEDIEVAL i tancarà la carrossa de les FESTERES-88 amb l'acompanyament de la banda de música.
- A les 11 de la nit. En el Poliesportiu Ausias March tindrà lloc el II CONCURS D'ENSALADES, es lliuraran tres premis 1er de 10.000 pessetes, 2on de 8.000 i un 3er de 5.000 pts. Cadascun dels grups participants serà obsequiat amb dues botelles de cava.

NOTA. Fora de concurs es pot portar tot tipus espectacular dels famosos entrepans deixos de dos metres i també dels primerencs melons d'alger.

Aquest acte serà amenitzat per la extraordinària i sensacional orquestra SONORA LATINA.

## *MES DE JULIOL*

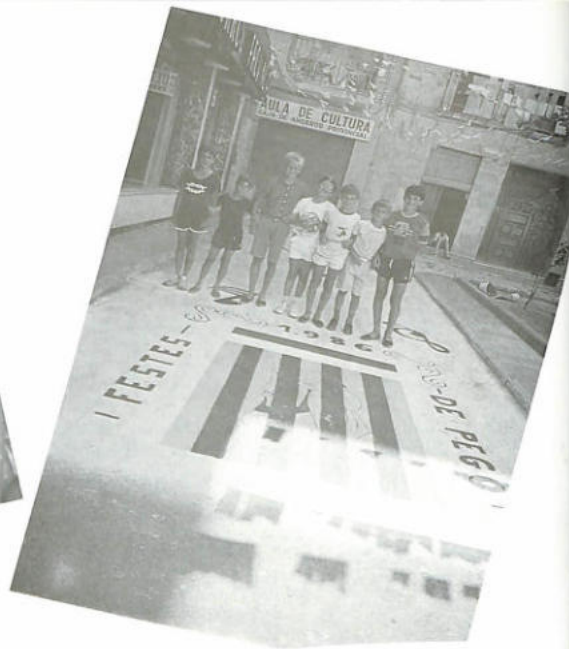
### *DIUMENGE, DIA 1*

#### **DIA DE LA SANG**

- A les 9 del matí Cercavila per la banda de Pego.
- A les 10 Traslat de la Imatge del Santíssim Ecce-Homo.  
A la mateixa hora en el camp de futbol Cervantes extraordinari QUADRANGULAR DE FUTBOL JOVENIL entre els equips de: Elx C.F., Mestalla C.F. Selecció Comarcal i en nostre Pego C.F. Jovenil.
- A les 11 Solemne Missa Major en honor del Santíssim Ecce-Homo Patró de la Vila de Pego.
- A les 12'30 Visita d'autoritats i Festeres a la Residència Sant Joan de Déu.
- A la 1 Visita al XIII Certamen de Pintura Vila de Pego.
- A la 1'30 Extraordinària mascleta a la Plaça del País.
- A les 8 de la vesprada Tradicional Cercavila de la Processó.
- A les 9 Processó de la Venerada Imatge del Santíssim Ecce-Homo.
- A les 10 Espectacular alarde de focs d'artifici a la plaça del País Valencià.
- A les 11'30 de la nit En el Poliesportiu Ausias March concert per la Banda de Música de l'Agrupació Musical de Pego.  
A la 1 de la matinada. El tradicional Castell de focs d'artificials tancarà LES FESTES-88.

### *DISSABTE, DIA 2*

- A les 6 de la vesprada Demostració de KUN-FU, JUDO i KARATE en la plaça de la Constitució.
- A les 12 de la nit Gran Gala de la Comissió de festes, que com ja costum es celebrarà en el Poliesportiu i que serà amenitzada per les orquestres: NUEVO AMANECER i SENSACION



# La Comissió de Festes agraix la seua col·laboració a totes les Entitats

ENTITATS COL·LABORADORES

GESTORÍA

**GASCÓ**



AUTO-ESCUOLA

**BORONAT**

## Laboral y Fiscal

\*CONTRATOS TRABAJO \*RENTA  
\*SEGUROS SOCIALES \*I.V.A.  
\*SUBVENCIONES POR \*LIQUIDACION E.D.S.  
CREACION EMPLEO \*CONTABILIDAD  
ETC...

Y TODA CLASE DE GESTIONES EN.

\*TRAFFICO \*TRANSPORTES  
\*INDUSTRIA \*M.O.P.U.  
\*I.N.S.S. \*ETC...

Plaza Mayorazgo Cendra, 12 - Tels. 557 03 51 y 557 04 99  
PEGO (Alicante)

## Precios sin competencia en

\*L. C. C. (Menores 16 años)  
\*A1-A2  
\*B1-B2  
\*C1-C2 y D  
\*CLASES TEORICAS DURANTE TODO  
EL DIA  
\*CLASES PRACTICAS COMPATIBLES  
CON CUALQUIER HORARIO

Plaza Mayorazgo Cendra, 12-Tels. 557 03 51 y 557 04 99  
PEGO (Alicante)  
Ronda Norte, 17 - Tel. 79 34 56 - J A V E A

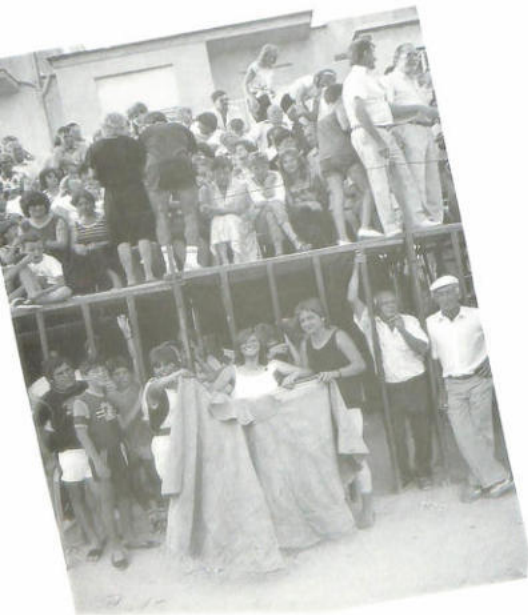


**GENERALI**  
Assicurazioni Generali

## Todo tipo de Seguros en los Ramos de:

\*AUTOMOVILES \*PENSIONES \*MULTI RIESGO \*FAMILIAR \*CHALETS \*APARTAMENTOS...

## Acoplamos los Precios a su Presupuesto



BAR



# RAMIRO

Ramón y Cajal, 7 — Tel. 557 03 79  
03780 PEGO (Alicante)

BAR



# JERONIMO

Us desitja bones festes  
Paseo Cervantes, 9 - Tel. 557 04 63  
03780 PEGO (Alicantes)

# EL LLOC DISCO BAR



SAN CARLOS, 18 - TEL. 557 05 09  
03780 PEGO - ALICANTE

ESPECIALIDAD: BANQUETES, BODAS, COMUNIONES Y BAUTIZOS

# CAFETERIA «FARAIG»



(BAR PACO)

C/ ALICANTE, 1 - TEL. (965) 57 12 01  
03780 PEGO - ALICANTE

BAR - RESTAURANTE



# LA FORANA

C/ San Rafael, 60 - Tel. 557 22 74  
03780 PEGO (Alicante)

BAR



# SAN ANTONIO

GRACIAS POR SU VISITA

San Rafel, 60 - Tel. 557 17 65 - 03780 PEGO (Alicante)

BAR



# PLA DE LA FONT

TAPAS VARIADAS

TEL. 557 09 11  
03780 PEGO - ALICANTE

# BAR CASA BURGUER

PLAZA LA CONSTITUCIÓ  
GRAN VARIEDAD EN  
SANDWICHES Y HAMBURGUESAS  
TEL. 557 19 24

03780 PEGO



BAR

# TRINQUET

TEL. 557 13 88  
PEGO

CLUB

# Los Jóvenes

San Jaime, 6  
03780 PEGO (Alicante)

# BAR MERESCAL

CAFE, TAPAS VARIADAS  
Y BOCADILLOS

C/. SAN AGUSTIN, 39 - TEL. 557 22 24  
03780 PEGO - ALICANTE

# CAFETERIA BALDOMERO

ESMERADO SERVICIO  
TODA CLASE DE APERITIVOS



CALLE FILIPINAS  
TEL. 557 04 24  
03780 PEGO - ALICANTE

HELADOS

# La Jijonenca

Pla de la Font, 17 - Tel. 557 06 29  
03780 PEGO (Alicante)

# ALICANTINO

HELADOS



San Roque, 24 - Tel. 557 04 28  
Kiosco CERVANTES - Tel. 557 02 68  
03780 PEGO (Alicante)

# BAR-RESTAURANT PICAINA

BATEJOS I COMUNIONS

C/ ARGENTINA, 23 - TEL. 557 18 67  
03780 PEGO - ALICANTE



# Berlín BURGUER

S. AGUSTIN, 2  
TEL. 557 03 01  
03780 PEGO - ALICANTE

## BAR RAVALET



JOAQUIN BAÑULS TORRES

C.I.F. G-0308071

SAN MIGUEL, 3 - TEL. 557 00 72  
03780 PEGO - ALICANTE

## BAR NOU

DANIEL NAYA

PL. PAÍS VALenciÀ, 5 - TEL. 557 00 54  
03780 PEGO - ALICANTE



C/ ECCE-HOMO, 19 - TEL. 557 18 07  
PART. MAESTRO BLASCO, 6 - TEL. 557 10 13  
03780 PEGO - ALICANTE

PASTISSERIA



## SERVER

POETA LLORENTE, 6 - TEL. 557 03 59  
03780 PEGO - ALICANTE

## BAR «PUR»

VTE. PÉREZ ORTOLÁ

CAPITÁN CENDRA, 13 - TEL. 557 10 03  
03780 PEGO - ALICANTE

## BAR PEGO

CAFÉS Y APERITIVOS  
VARIADOS  
LUIS Y FERNANDO



PLAÇA MERCAT, 11 - TEL. 557 00 66  
03780 PEGO - ALICANTE

PANADERIA

## DEL DE «EBO»

CTRA. DENIA, 22 - TEL. 557 00 28  
03780 PEGO - ALICANTE

## ECCE-HOMO

PANADERIA

RAFAEL SISCAR

ECCE-HOMO, 1 - TEL. 557 01 65  
03780 PEGO - ALICANTE



## BAR FILLO'S

PL. PAÍS VALenciÀ, 5 - TEL. 557 07 21  
03780 PEGO - ALICANTE

CAFETERIA

## PEPE

SU CAFETERIA

SAN ANTONIO DE PADUA, 1 - TEL. 557 11 98  
03780 PEGO - ALICANTE

PANADERIA Y BOLLERIA  
RAFAEL CLOQUELL

SAN FERNANDO, 41 - TEL. 557 03 57  
03780 PEGO - ALICANTE



## panificadora pegolina, s.l.

Tel. 557 03 58  
Registro D.G.S. 20333/A

03780 PEGO - ALICANTE

## BAR ZORRILLA



MAYOR, 2 - TEL. 557 00 55  
PLAÇA PAÍS VALenciÀ, 12  
03780 PEGO - ALICANTE



## TERRASSA BAR MERCAT

MENJARS ENCOMANATS

PLAÇA DEL MERCAT, 12 - TEL. PART. 557 22 73  
03780 PEGO - ALICANTE

## PASTELERIA LA FONT PASTELERIA CERVANTES

PLA DE LA FONT - TEL. 557 02 70  
PASEO CERVANTES - TEL. 557 07 84  
03780 PEGO - ALICANTE

## «ROMER»

HIERBAS VARIADAS  
ALIMENTOS DIETETICOS  
CONDIMENTOS DE COCINA

TEL. 557 14 08  
03780 PEGO - ALICANTE

**GAMA**  
V. SERRANO CASANOVA

SAN JUAN, 1 - TEL. 557 02 54  
03780 PEGO - ALICANTE

**JUAN NADAL SEGURA**  
ULTRAMARINOS Y SALAZONES

MAYOR, 20 - TEL. 557 05 61  
03780 PEGO - ALICANTE

**SUPER MES**

PLA DE LA FONT, 17 - TEL. 557 15 70  
03780 PEGO - ALICANTE

COMESTIBLES

**ENCARNA NADAL**

NUEVA, 2 - TEL. 557 11 67  
03780 PEGO - ALICANTE

**ALDI**

EL ESTILO  
DIFERENTE  
Y LOS PRECIOS  
MAS BAJOS

PLAÇA DE LA CONSTITUCIÓ - TEL. 557 05 24  
S. AGUSTIN, 64 - TEL. 557 21 92  
03780 PEGO - ALICANTE

CARNICERIA

**FRONTERA**

PEPE FRONTERA



JAUME I, 69 - TEL. 557 03 71  
03780 PEGO - ALICANTE

**SUPERMERCADO**  
**NOU MERCAT**  
ALIMENTACION

MAS CERCA DE VD. Y DE SU ECONOMIA

**¡SERVIMOS A DOMICILIO!**

C/ SAN RAFAEL, 42 - TEL. 557 13 86  
03780 PEGO - ALICANTE



**Rafael Sendra**

CARNES SELECTAS:  
TERNERA, CERDO Y RECENTAL  
ESPECIALIDAD EN:  
EMBUTIDOS DE TODAS CLASES

SAN AGUSTIN, 48 - TEL. 557 03 69  
03780 PEGO - ALICANTE

**TOREXO**  
VAQUERS

SANT AGUSTÍ, 15 - TEL. 557 03 75  
03780 PEGO - ALICANTE



MORERAL, 11 - TEL. 557 21 35  
03780 PEGO - ALICANTE

**tito's**

SAN FCO. JAVIER, 7 - TEL. 557 12 28  
03780 PEGO - ALICANTE

«LA MERCERIA»

LANAS, HILATURAS, BOTONES,  
FANTASIAS Y NOVEDADES  
ARTICULOS DE IMPORTACION

C/ MAR, 28 - TEL. 557 00 84  
03780 PEGO - ALICANTE



**ESTIL JOVE**

PAÍS VALENCIÀ, 15  
03780 PEGO - ALICANTE

**ROSITA DE MARIA MARI**

SELECCION DE NOVEDADES  
¡LA CASA DE LAS MEDIAS!

PAQUETERIA, MERCERIA, REGALOS,  
CONFECCIONES BEBE  
EXTENSO SURTIDO EN:  
HILATURAS Y LANAS PARA LABORES

C/ MAYOR, 16 - TEL. 557 03 18  
03780 PEGO - ALICANTE

*Mercedes García Sendra*

DISEÑADORA DE MODAS  
TEJIDOS - CONFECCIONES

PLA DE LA FONT, 34  
03780 PEGO - ALICANTE

PAQUETERIA - MERCERIA  
ARTICULOS DE REGALO

PELAGUS



S. FCO. JAVIER, 54  
03780 PEGO - ALICANTE

**GIMNASIA - ESCUELA**  
**Yuen-Man-Chen**

KARATE, KUNG-FU, BOXEO LIBRE, MASAJES,  
GIMNASIA, TAICHI-CHUAN, CULTURISMO

CALLE SAN LUIS, 35 - TEL. 557 08 57  
03780 PEGO - ALICANTE

**BOUTIQUE  
DEPORTIVA**

**GIMNASIO  
VICTORIA**

CULTURISMO  
PREPARACION FISICA  
ARTES MARCIALES  
JUDO  
KARATE  
KEMPO  
KUNG-FU  
SAUNA  
PROFESORES TITULADOS

PLAZA DE LA CONSTITUCION - EDIFICIO VICTORIA - TEL. 557 15 52  
03780 PEGO - ALICANTE



**IMPRESA - PAPELERIA Y LIBRERIA**

**CUQUERELLA**

MAYOR, 11 - TEL. 557 01 19  
PASEO CERVANTES - TEL. 557 13 24  
03780 PEGO - ALICANTE

**CASA MURALLA**

*ARTICULOS DE CARNAVAL,  
DEPORTES Y JUGUETES*

SAN CRISTOBAL, 10 - TEL. 557 21 26  
03780 PEGO - ALICANTE

**FALGÁS, S.A.**

**TRICOTS**

MAYOR, 4 - TEL. 557 06 29  
03780 PEGO - ALICANTE

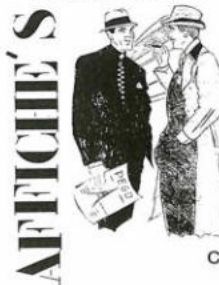
**TINTORERIA  
CONCHITA**



*Les desea Felices Fiestas*

C/ S. FCO. JAVIER, 12 - TEL. 557 05 60  
03780 PEGO - ALICANTE

LLIBRES, PRENSA I PAPELERIA.



C/ Ramón y Cajal, 22-B  
Tel. 557 17 32  
03780 PEGO - ALICANTE

**LLIBRERIA Y PAPERERIA**

**JOSEP VICENT SERVER I PEIRÓ**

PLAÇA POETA LLORENTE, 6  
03780 PEGO - ALICANTE

**CALZADOS**

**QUINTANA**

03780 PEGO - ALICANTE

**CALZADOS**

**MAVI**

RAMON Y CAJAL, 30 - TEL. 557 16 75  
03780 PEGO - ALICANTE

**QUIOSCO REME**

**SOBRES SORPRESA,  
BAGATEL·LES I REVISTES**

MAYOR, 23  
03780 PEGO - ALICANTE

**LIBRERIA - QUIOSCO**

**EL CAMPET**

*DOLORES SANCHIS SISCAR*  
FRAY FRANCISCO PERIS, 11 - TEL. 557 10 64  
03780 PEGO - ALICANTE

**CONFECCIONES Y ZAPATILLES**

**«MAYCA»**

AUSIÁS MARCH, S/N - TEL. 557 06 57  
03780 PEGO - ALICANTE

**FARMACIA**

**José Llorca Martí**

ECCE-HOMO, 12 - TEL. 557 10 28  
03780 PEGO - ALICANTE

**ANA OLTRA**

**MERCERIA**

C/ MAJOR, 7 - TEL. 557 03 53  
03780 PEGO - ALICANTE

**PESCADERIA**

**ALENTADO**

SAN AGUSTI, 60  
SAN FRANCISCO JAVIER, 18 - TEL. 557 24 47  
03780 PEGO - ALICANTE

PELUQUERIA DE SEÑORAS

MARI CARMEN

PURISIMA, 8 - TEL. 557 12 25  
03780 PEGO - ALICANTE

PAQUITA

PELUQUERA

PLAZA MAYORAZGO CENDRA, 9 - TEL. 557 13 17  
03780 PEGO - ALICANTE

ELECTRODOMESTICOS VIDAL

DISTRIBUIDOR COLOMÀTIC  
FRIGORÍFICOS Y LAVADORAS

BOCH - 1ª MARCA ALEMANA

C/ FILIPINAS, 2 - TEL. 557 03 32  
03780 PEGO - ALICANTE

ELECTRODOMESTICOS

Manuel Ibiza



JAIME I, 17 - TEL. 557 07 10  
03780 PEGO - ALICANTE

PELUQUERIA DE DONES

CAPS NOUS  
ANGELES

AVDA. ALCOY, 50 - TEL. 557 19 19  
03780 PEGO - ALICANTE

PELUQUERIA

«JUANI»

LOPE DE VEGA, 5 - TEL. 557 16 69  
03780 PEGO - ALICANTE

FERRETERIA, BATERIAS DE COCINA Y ARTICULOS REGALO

José Alemany García

CAPITAN CENDRA, 2 - TEL. 557 10 63  
03780 PEGO - ALICANTE



RAMON Y CAJAL, 24 - TEL. 557 12 51  
03780 PEGO - ALICANTE

PELUQUERIA

JAQUELINE

RAMON Y CAJAL - TL. 557 12 54  
03780 PEGO - ALICANTE

PELUQUERIA

XARO

VALLET, 4 - TEL. 557 21 55  
03780 PEGO - ALICANTE



MAJOR, 15 - SAN LUIS, 8 Y 11 - TEL. 557 03 72  
03780 PEGO - ALICANTE

FERRETERIA

CASA SENA

RAMON Y CAJAL, 36 - TEL. 557 00 17  
03780 PEGO - ALICANTE

Vicent Quinto i Mengual

PELUQUERIA UNISEX

MORERAL, 22 - TEL. 557 10 79  
03780 PEGO - ALICANTE

PEINADOS

Mari Carmen

SAN FRANCISCO JAVIER, 37 - TEL. 557 06 40  
03780 PEGO - ALICANTE

**BASAR**  
andorra

ARTICULOS DE REGALO  
GRAN SURTIDO EN RELOJES.  
RADIO. AR. CASSETTES, ALTAVOCES  
RADIOTELEFONOS DE 27 MHZ y 2M

PLA DE LA FONT, 2 - TEL. 557 13 41  
03780 PEGO - ALICANTE



lotería nacional

lotería primitiva

Bono Loto

ADMINISTRADOR DE LOTERIAS 1-X-2  
N.º 03-461

Fernando Sastre Estela

C/ PORCHETS - TEL. 557 11 56  
03780 PEGO - ALICANTE

CARPINTERIA

**jurapa S.L.**

FABRICACION DE MALLORQUINAS Y PUERTAS

AVDA. DE ALCOY, 59 - TEL. 557 06 16  
03780 PEGO - ALICANTE



CARPINTERIA EN GENERAL **mengual** COCINAS - PUERTAS

AVDA. VALENCIA, 20 - TEL. 557 12 02  
03780 PEGO - ALICANTE

CARPINTERIA MECANICA

**CASILDOS**

GABRIEL MIRO, S/N - TEL. 557 05 65  
03780 PEGO - ALICANTE

TALLER CERRAJERIA,  
CARPINTERIA METALICA Y ALUMINIO

**Jaime Dominguis**

CAMINO CARRASCAL, S/N - TEL. 557 11 17-557 12 47  
03780 PEGO - ALICANTE



FUSTERIA  
**VELLA-NOVA**

MTRQ. ESTEVE, 3 - TEL. 557 03 15  
03780 PEGO - ALICANTE

**CALIÚS**

CARPINTERIA METALICA  
HIERRO Y ALUMINIO

CTRA. DENIA, 24 - TEL. 557 13 92  
03780 PEGO - ALICANTE

MUEBLES

**ALEMANY**

FABR.: CTRA. PEGO AL MAR, KM. 1 - TEL. 557 09 53  
EXP.: LAVADERO, 4 - TEL. 557 09 33  
03780 PEGO - ALICANTE



ENVASES DE MADERA Y PALETS

CTRA. DE DENIA, 41 - TEL. 557 07 05  
03780 PEGO - ALICANTE

TALLER CARPINTERIA METALICA  
MIXTA Y ALUMINIO

**Hnos. Chaparro**

C/. CENDRA, 28 - TEL. 557 06 87 - PART. 557 02 52  
03780 PEGO - ALICANTE

CARPINTERIA



*hnos. Cabrera y Pérez, s.l.*

CTRA. DENIA, S/N - TEL. 557 11 70  
03780 PEGO - ALICANTE

MUEBLES

**Vicens**

FAB. Y EXP.: AV. VALENCIA, 16 - TEL. 557 08 51  
03780 PEGO - ALICANTE

*Carlos Pascual Sendra*

TALLER DE CERRAJERIA METALICA  
EN HIERRO Y ALUMINIO  
VALLADOS TELA PARA CAMPOS DE TENIS,  
FINCAS

TALLER: AVDA. ALCOY, 38 - TEL. 557 03 78 y 557 12 62  
PARTICULAR: CAPITAN CENDRA, 14 y 7  
03780 PEGO - ALICANTE



FARMACIA

**Leocricio Pascual Esteve**

ESPECIFICOS

RAMON Y CAJAL, 20 - TEL. 557 00 26  
03780 PEGO - ALICANTE

INSECTICIDAS

**MOGAR**

S. RAFAEL, 14 - TEL. 557 04 62 - PART. 557 09 81  
03780 PEGO - ALICANTE

FUSTERIA

**H<sup>NOS</sup> Lorenc**



TELF. TALLER: 557 18 13  
TELF. PART.: 557 09 51  
MAESTRO BERENGUER, 103  
03780 PEGO - ALICANTE

CARPINTERIA

*pavi*

CAPITAN CENDRA, 111 - TEL. 557 19 79  
03780 PEGO - ALICANTE

## VICENTE PASTOR

CHAPISTERIA Y PINTURA DEL AUTOMOVIL

ADSUBIA, 6 - TEL. 557 09 68  
03780 PEGO - ALICANTE

## TALLERES VIVER

REPARACION AUTOMOVILES  
SERV. OFIC. CITRÖEN

AVDA. ALCOY, 69  
TEL. 557 05 84 - PART. 557 08 64  
03780 PEGO - ALICANTE

## TALLER MECANICO

### Jesús Rocher Puig

MOTOCULTORES AGRIA E IMPAL

SAN RAFAEL, 16 - TEL. 557 03 27  
03780 PEGO - ALICANTE

## LAVADERO

### ALEMANY · ALEMANYA

SERVICIO AUTOMOVIL  
LAVADO - ENGRASE - LUBRIFICANTES

AVDA DE FONTILLES, 9 - TEL. 557 08 55  
03780 PEGO - ALICANTE

## AGROTEC

TECNICA AGRICOLA

FR. FCO. PERIS, 15 - TEL. 557 11 86  
03780 PEGO - ALICANTE

PLANCHA Y PINTURA DEL AUTOMOVIL

### hnos. Lloret

AVDA. ALCOY, 42 - TEL. 557 10 70  
03780 PEGO - ALICANTE



### Rafael Femenia

MAQUINARIA AGRICOLA  
JARDINERIA  
EQUIPOS DE PRESION Y DEPURADORES

SERVICIO OFICIAL EBRO  
(AGRICOLA)

TALLER: AVDA. ALICANTE, 20 - TEL. 557 06 17 - TEL. PART. 557 00 70  
03780 PEGO - ALICANTE



### J. REIG

#### TALLERES

SERVICIO OFICIAL PEUGEOT TALBOT  
COMPRA VENTA DE USADOS

AVDA. ALCOY, 82 - TEL. 557 02 66  
03780 PEGO - ALICANTE



SERVICIO

### MICHELIN

«POMA»

AVDA. VALENCIA, 24 - TEL. 557 24 44  
03780 PEGO - ALICANTE

## TALLERES

### CESAR

SERVICIO OFICIAL FORD - VEHICULOS DE OCASION

AVDA. ALCOY, 46 - TEL. 557 06 71  
03780 PEGO - ALICANTE

TALLER CARROCERIA Y CHAPISTERIA

### FERNANDO OLTRA

AVDA. DE ALCOY, 63 - TEL. 557 08 02  
03780 PEGO - ALICANTE

## BARRET

TALLER DE CERRAJERIA METALICA  
EN HIERRO Y ALUMINIO  
VALLADOS TELA

AVDA. ALCOY, 38 - TEL. 557 03 78 y 557 12 62  
03780 PEGO - ALICANTE

## SEAT

SERVICIO OFICIAL

AVDA. DE ALCOY, 3 - TEL. 557 02 26  
03780 PEGO - ALICANTE

## RENAULT

### TALLERES COSTA



DENIA: AVDA. REINO DE VALENCIA, S/N - TELS. 578 00 62-578 18 92  
ONDARA: CTRA. ALICANTE VALENCIA, KM. 91 - TELS. 576 62 10-576 62 58  
PEGO: AVDA. DE ALCOY, 109 - TEL. 557 09 61

## TR

TALLERES

### «EL ROCH, S.L.»

CARPINTERIA DE ALUMJNIO  
CERRAJERIA Y CARPINTERIA METALICA  
CALLE SAN LUIS, 51 y 52 - TEL. 557 03 60  
03780 PEGO - ALICANTE

## TALLERES

### RAMON OLTRA MOLL

REPARACION Y VENTA DE AUTOMOVILES  
EN GENERAL

CARRETERA DENIA, 24 - TEL. 557 19 48  
03780 PEGO - ALICANTE

**VIBRO-MORA, S.L.**

N.I.F. - B-03092673 - Materiales para la Construcción

Avda. Valencia, 26 - Tel. 557 04 33  
03780 PEGO - ALICANTE



**Mármoles Server**

CTRA. DENIA, 39 - TEL. 557 04 68  
03780 PEGO - ALICANTE

ARENAS

**FORNA, S.L.**

EXTRACCION DE ARENAS Y TRANSPORTES

AVDA. DE ALCOY, 8 - TEL. 557 04 30  
03780 PEGO - ALICANTE

*Joaquín Moll Pacheco*

FABRICA DE TUBOS

**MATERIALES DE CONSTRUCCION**

CAMINO CEMENTERIO, S/N  
TEL. FABRICA: 557 08 25 - TEL. PART: 557 08 29  
03780 PEGO - ALICANTE

*Claudio Masanet Serra*

TERRAZO Y PIEDRA ARTIFICIAL

ESCALERAS, CHIMENEAS, PISCINAS, ETC.

FABRICA: CARRASCAL, 9 - TEL. (965) 557 08 17  
PARTICULAR: LAVADERO, 55-2° - TEL. (965) 557 17 31  
03780 PEGO - ALICANTE

TUBOS  
**SAGANES**  
TRANSPORTES

*FERNANDO SENDRA CARDONA*

MAR, 78 - TEL. 557 03 26  
03780 PEGO - ALICANTE

**COMERCIAL SAQUERA, S.A.**

**C.O.S.A.S.A.**

QUINTANA DEVALLAES, S/N - TEL. 557 12 67  
03780 PEGO - ALICANTE

**HIJO DE CARMELO ORTOLA, S.L.**

EXPORTADOR DE FRUTAS Y ABONOS

SAN CARLOS, 34-36 - TEL. 557 01 11-557 01 99  
03780 PEGO - ALICANTE

**Joaquín Cardona**

**ELECTRICISTA**

SAN RAFAEL, 22 - TEL. 557 15 16  
03780 PEGO - ALICANTE

*Fernando Ferrando Pérez*

CONSTRUCCIONES



VALL D'ALCALÁ, 10-1° - TEL. 557 01 73  
03780 PEGO - ALICANTE

Construcciones

**Pego, S.C.**



AUSIAS MARCH, 26 - TEL. 557 10 98-557 07 78  
03780 PEGO - ALICANTE

CONSTRUCCIONES

**EMIC**



CAPTAN CENDRA, 113 - TEL. 557 13 20 - PART: 557 07 10  
03780 PEGO - ALICANTE

YESOS Y ESCAYOLAS

**SANCHIS**

C/ EL MAR, 116 - TEL. 557 19 18  
03780 PEGO - ALICANTE

YESOS Y ESCAYOLAS

**PASTOR Y COMPAÑIA**

CERVANTES, 13 - TEL. 557 15 64  
TALLER: CTRA. DENIA, KM. 1  
03780 PEGO - ALICANTE

**FARMACIA**

**Encarnación Garrido Azpiroz**

JOSE ANTONIO, 4 - TEL. 557 00 23  
03780 PEGO - ALICANTE

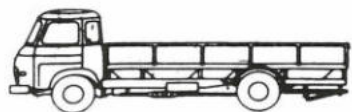
REPARACION AUTOMOVILES

**Auto Pego**

TEL. 557 09 74  
03780 PEGO - ALICANTE

**transportes**

**ORTOLA**



Pego: San Carlos, 13 - Tel. 557 10 27  
Valencia: Cuenca, 99 - Tel. 377 14 72  
Alicante: Mare Nostrum, 26 - Tel. 28 97 53

TALLER CARPINTERIA METALICA

**SAORET**



Ctra. Denia, 25 - Tel. 557 14 33  
03780 - PEGO  
(Alicante)

LAPIDAS

**Samper**

PLAÇA MERCAT, 7 - Tel. 557 09 58  
03780 PEGO - ALICANTE

**SAUNA MARIA**

ARGENTINA, 7 - TEL. 557 11 54  
03780 PEGO - ALICANTE

RELOJERIA **José Ferrer**

VENTA DE RELOJES Y  
REPARACIONES GARANTIZADAS

FILIPINAS, 2  
03780 PEGO - ALICANTE

JOYERIA RELOJERIA

**TONY**

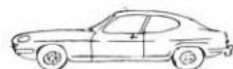
CALVO SOTELO, 21 - TEL. 557 08 57  
03780 PEGO - ALICANTE

**DOROTEO**

Doroteo Puchol Puig

CARPINTERIA MECANICA, DECORACION Y COCINAS

Avda. Alcoy, 78 - Tel. 557 10 22  
03780 - PEGO (Alicante)



**Talleres  
BLANJOCAR**

Chapistería y Pintura  
del automóvil

C/. Alicante, 14 - Tel. 557 11 06  
03780 - PEGO (Alicante)



C/. POLSEGUERA, S/N - TEL. 557 00 81  
03780 PEGO - ALICANTE

**AVILA**

RELOJES - JOYAS

MAYOR, 8 - TEL. 557 02 21  
03780 PEGO - ALICANTE

*Martín Guixot Sendra*

COLOCACION Y REPARACION DE PERSIANAS

SAN AGUSTIN, 30 - TEL. 557 06 79  
03780 PEGO - ALICANTE

*Francisco Miralles*

PERSIANAS, CORTINAS Y FRISOS

AVDA. JAIME I, 86 - TEL. 557 19 78  
03780 PEGO - ALICANTE

## Bautista Aguilar García

FONTANERIA

LAVADERO, 40 - TEL. 557 08 16  
03780 PEGO - ALICANTE



SANECASA

Salvador Ibáñez Abad

INSTALADOR DE CALEFACCIONES · FONTANERIA  
SANEAMIENTO · AIRE ACONDICIONADO

EXPOSICION:  
CALVARIO VIEJO, 19 - TEL. 557 06 86-557 21 29  
03780 PEGO · ALICANTE



MAPFRE

DELEGACION: A. Vidal Folques

SAN RAFAEL, 36 - TEL. 557 04 00  
03780 PEGO · ALICANTE



ASSESSORIA  
CI. ARGENTINA, 6-2° - TEL. 557 17 72  
03780 PEGO · ALICANTE

FONTANERIA Y SANEAMIENTOS

## LLANSA

ALMACEN Y EXPOSICION: CTRA. DENIA, 16 - TEL. 557 04 05  
03780 PEGO · ALICANTE

## PERFUM'S

PLA DE LA FONT, 14 - TEL. 557 10 48  
03780 PEGO · ALICANTE

FOTO-VIDEO

ARGENTINA, 3 - TEL. 557 07 04  
03780 PEGO · ALICANTE

SEGUROS

## Ramón

A SU SERVICIO

M. BERENGUER, 34 - TEL. 557 07 73  
03780 PEGO · ALICANTE

PERFUMERIA Y CALZADOS

## EL PASEO

PASEO CERVANTES, 13 - TEL. 557 11 07  
03780 PEGO · ALICANTE

## DROGUERIA CENTRAL

*José Sendra Solbes*

SALON DE BELLEZA PEPITA

MAYOR, 16 - TEL. 557 01 60  
03780 PEGO · ALICANTE

## MANOLO

FOTO-VIDEO

AVDA. JAIME, 8 - TEL. (96) 557 19 39  
03780 PEGO · ALICANTE

ESTUDI FOTOGRAFIC



PLAÇA DE LA CONSTITUCIÓ, 4 - TEL. 557 16 01  
03780 PEGO · ALICANTE

## FLORS EULALIA

ARTICLES I FLORS EN GENERAL,  
NATURALS I ARTIFICIALS  
ARREGLOS: ALTARS, BODES, CORONES I RAMS

CI. FRAY FCO. PERIS, 19 - TEL. 557 04 38  
03780 PEGO · ALICANTE



## Floristería Abril

FLORES, PLANTAS, CORONAS,  
RAMOS Y CERAMICA

ECCE-HOMO, 8 b. - TEL. 557 03 91  
03780 PEGO · ALICANTE

## LUCAS

VIDEO PROFESIONAL Y SUS APLICACIONES





REPORTAJES:  
INDUSTRIALES  
DE BODA  
COMUNIONES  
BAUTIZOS

MATERIAL DE REGALO Y FOTOGRAFICO  
REVELADO EN 24 HORAS  
TODO EN FOTO Y VIDEO  
MORERAL, 9 - TEL. PARTICULAR 557 11 34  
03780 PEGO · ALICANTE



SOCIEDADES DE  
CAZADORES PEGO  
LES DESEA  
FELICES FIESTAS  
PATRONALES

TEL. (BAR) 557 10 10 - CAZADORES: 557 11 74  
03780 PEGO · ALICANTE

Rafael Nadal Escrivá  
 *transportes* 

PABLO MIRALLES, 27 - TEL. 557 07 67  
03780 PEGO - ALICANTE

Domingo García

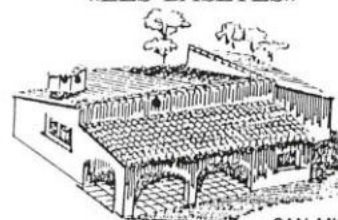
INSECTICIDAS  
VENTA DE NARANJOS  
AGRIOS TOLERANTES

SAN JAIME, 18 - TEL. 557 09 81  
03780 PEGO - ALICANTE

PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES

**DORIDON**

*Venta de chalet y parcelas en*  
«LES BASETES»



SAN MIGUEL, 5  
TELEFONOS OFICINA 557 19 69  
PARTICULAR 557 01 88  
03780 PEGO - ALICANTE

CONSTRUCCIONES  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

SDAD. COOP. DE  
CONSTRUCCION SAN  
VICENTE FERRER, COOP. V.



OFICINA: MURLA, 10 - TEL. 557 12 57  
ALMACEN: MURLA, 8-10-12-14  
03780 PEGO - ALICANTE

EL MAGRE I SIS MES

*Repartidor Cerveza Turia*

CARRETERA DE DENIA, 10 - TEL. 557 08 05  
03780 PEGO - ALICANTE

DISTRIBUIDOR DE BUTANO

Salvador Escrivá Sastre

FILIPINAS, 14 - TEL. 557 07 15  
03780 PEGO - ALICANTE



**AUTOBUSES LA AMISTAD, S.A.**

VIAJES Y EXCURSIONES

CALLE PAZ, 25 - TEL. 557 03 16  
PARTICULAR: 557 11 78 - HORA DE 17 A 21  
GENERAL MOLA, 12 - TEL. 287 44 10  
03780 PEGO - ALICANTE

*Diego Garrigós Pina*

DISTRIBUIDOR DE BOLLERIA Y REPOSTERIA  
ESPECIALIDAD EN EMPANADILLAS

CAMILO PEREZ, 3 - TEL. 557 00 91  
03780 PEGO - ALICANTE

**JUPOBE**

BAUTISTA PONS BERENGUER

CONTRATISTA  
DE OBRAS

¡VENTA DE PISOS!



ALMACEN Y OFICINAS:  
SAN JUAN, 81 - TEL. 557 06 95  
03780 PEGO

PARTICULAR:  
SAN IGNACIO DE LOYOLA, 24 - TEL. 285 18 84  
OLIVA

VIBRADOS

Ortolá Sastre s.a.

PRE-FABRICADOS DE HORMIGON



CTRA. PEGO AL MAR, S/N  
TEL. 557 11 19 - PART. 557 06 25  
03780 PEGO - ALICANTE

KEINEKEN - AGUILA - HEINEKEN  
ES... FILOSA

HEINEKEN - AGUILA - HEINEKEN

TEL. 557 05 54  
03780 PEGO - ALICANTE

DESTILERIAS

**ALBO**

LICORES PEGO

03780 PEGO - ALICANTE

**PEGO MOTORS**

SERVICIO OFICIAL

**FIAT**

CHAPA Y PINTURA MECANICA

SERVICIO GRUA

AVDA. ALCOY, 73 - TEL. 557 13 55  
03780 PEGO - ALICANTE

**TORNERIA DE MADERA**

**FERNANDO «FRAU» PINTO**

TODA CLASE DE TRABAJOS DE  
TORNO MANUAL Y AUTOMATICO

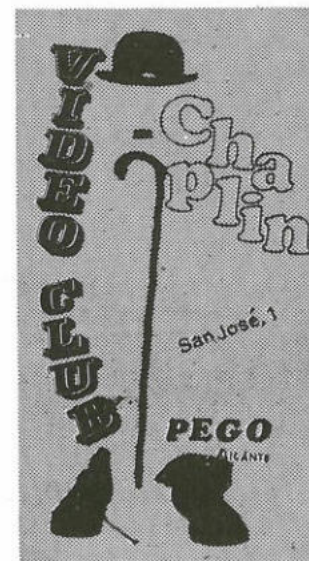
CTRA. PEGO-OLIVA, S/N - TELS 557 19 40 (PARTICULAR)  
03780 PEGO - ALICANTE

**PORXETS**



**VIDEO CLUB**

Calle Vallet, 5 - Tel. 557 21 73  
03780 PEGO (Alicante)



**PELUQUERIA**

**PASCUAL**



**SU PELUQUERIA  
UNISEX...  
PARA ESTAR AL DIA**

C/ SAN JUAN, 30  
03780 PEGO - ALICANTE

*Ramón Alemany Senda, S.A.*

**FABRICA DE PUERTAS  
ALMACEN DE MADERAS**



CTRA. NACIONAL, KM. 178'5  
TEL. 285 43 47  
OLIVA

PDA. AMBRA - TEL. PARTICULAR 557 11 16  
03780 PEGO - ALICANTE

**José M.<sup>a</sup> Vilanova**

**TAPIZADOS**

AVDA. ALCOY, 78 - TEL. 557 09 27  
03780 PEGO - ALICANTE

**NOVEDADES**

**Silueta**

**ALTA CORSETERIA**



PL. DE LA FONT, 18 - TEL. 557 06 14  
03780 PEGO (Alicante)

CAFES RUMBA, S.L.



VENTA POR MAYOR Y  
MENOR DE PRODUCTOS  
ALIMENTICIOS, HOGAR Y  
TORREFACCION DE CAFE

**FERNANDO MATEU MARCO**

GERENTE

C/ MAR, 28 - TEL. 557 00 58  
03780 PEGO - ALICANTE

 **ONCE**

**Pascual Portes Escrivá**

SAN BLAS, 65 - TEL. 557 09 44  
03780 PEGO - ALICANTE

CRISTALERIA Y DECORACION

**RONDA**



*Pasen a ver nuestra exposición y pídanos  
presupuesto sin compromiso alguno*

Teléfonos: 557 00 93 y 557 07 58 - 03780 PEGO Alicante  
751010 VERGEL



**FUNERARIA RONDA**

Ofrece al pueblo de Pego y Comarca  
servicio permanente. Los precios de estos  
servicios son del **25% de descuento** sobre  
los precios que se aplicaban en años  
anteriores, además servicio de cohe fúnebre  
y capilla gratis.

Calle Pla de la Font, 36  
Calle San Javier, 38  
Teléfono: 557 07 58 y 557 00 93



TRATAMIENTOS AGRICOLAS  
ADMINISTRACION DE FINCAS

ALMACEN, VENTAS Y OFICINAS:  
C/ San Carlos, 24  
Tels. (96) 557 21 46 - 557 21 47  
03780 - PEGO (Alicante)

RESTAURANT

**RAFEL**

CARNES A LA BRASA

PARRILLADA MARISCOS

COMIDAS CASERAS



AVDA. FONTILLES, 11 - TEL. 557 12 36  
03780 PEGO - ALICANTE

AUTO-ELECTRICIDAD

**Puigcerver**

TACOGRAFOS



TALLER AUTORIZADO

Jaume I, 70 - Tel. 55) 07 18  
03780 - PEGO (Alicante)

**GREVI**

CENTRO CONTABLE Y FISCAL

C/ San Luis, 71 - Tel. 557 18 31 03780 PEGO (Alicante)

CONTABILIDAD  
CONTABILIDADES  
MECANIZADAS  
LICENCIAS FISCALES  
DECLARACIONES HACIENDA  
CONSULTAS FISCALES Y  
EMPRESARIALES  
SEGUROS EN GENERAL

**L'ALTER**  
*llibres i papers*

ALTER DE PAU

**C I P**  
CENTRO  
INFORMATICA  
PROFESIONAL

TENEMOS EL MAS NUEVO SISTEMA DE ENSEÑANZA  
**TRAINING**

DISPONEMOS DE LOS SIGUIENTES CURSOS:  
INFORMATICA BASICA  
FICHEROS  
CONTABILIDAD POR ORDENADOR  
SISTEMA OPERATIVO MS-DOS  
OPERADOR/A DE ORDENADOR  
ORGANIGRAMAS  
BASIC II  
y un curso para niños/as de  
INICIACION A LA INFORMATICA

ADEMAS PARA LOS MESES DE JULIO Y AGOSTO  
CURSOS INTENSIVOS POR LAS MAÑANAS DE DOS  
MESES DE DURACION GRUPOS REDUCIDOS DE 10  
ALUMNOS

INFORMATE EN: CIP

C/ AZORIN, 4 - TEL. 576 71 73 - 03760 ONDARA  
AVDA. ALICANTE, 18 - TEL. 557 23 40 - 03780 PEGO

**PAQUETERIA**

Roba interior  
Lenceria  
Calcetins  
Mocadors

Cremalleres  
Botons  
Lianes  
Fils



Fray Francisco Peris, 2 - Tel. 557 02 60  
03780 - PEGO *Alcaul*

**Talleres SERVI**



REPARACION DE AUTOMOVILES EN  
GENERAL  
TALLER DE ASISTENCIA  
VENTA **OPEL**

C/ DENIA, 21 - TEL. 557 15 01  
03780 PEGO - ALICANTE



¡SIGAN LAS FIESTAS Y CON ELLAS LA UNIÓN DE  
TODOS LOS PUEBLOS CON SUS TRADICIONES!

ENHORABUENA !!



**JUAN  
DOMENECH  
SERVER**



**ARMERIA Y DEPORTES**

**J.D.**

C/ ARGENTINA, 16 - TEL. 557 06 74  
03780 PEGO - ALICANTE

NO PEGEU MES BOLTES



BLASCO IBAÑEZ - FRONT INSTITUT



**Un Banco con mucho mundo.**

Porque está en todo el mundo y es de todo el mundo. El Banco Central tiene más de 2.000 oficinas en 23 países y el negocio internacional de cerca de 200.000 accounts y 8.000.000 de dólares garantizan como usted que siempre a diario la satisfacción de contar con un gran Banco.  
El Banco Central es un Banco español dentro de la magnífica internacional en ofrecer a nuestros clientes nuevos y prestigiosos mercados financieros. Sus acciones son negociadas entre otros en las Bolsas de Nueva York, Chicago, París y Frankfurt.  
El Banco Central es un Banco español que vive en crear puntos al futuro.  
En todo el mundo y para todo el mundo.



**BANCO CENTRAL**  
Su Banco amigo

OFICINA PRINCIPAL, ALCALÁ 49 - 28014 MADRID DIVISION INTERNACIONAL, SERRANO 38 - 28001 MADRID TEL. 431 18 45 - TELE. 23480



GABRIEL MIRO, 3 - TEL. 557 06 54

ALMACEN: PARCENT, 18  
03780 PEGO - ALICANTE

# Cooperativa Agrícola de Pego Coop. V.

## SECCION DE CREDITO

C/ SAN RAFAEL, N.º 20 - TEL. 557 00 73  
ALMACEN: PARTIDA FAVARA, S/N - TEL. 557 22 03  
03780 PEGO - ALICANTE

LUMINOSOS  
**CARRIÓ**  
CARRETERA NACIONAL, KM. 126 - ALFAZ DEL PI ☎ 588 76 82

- \* NEON
- \* PLASTICOS
- \* ELECTRONICOS
- \* ILUMINACION
- \* DISEÑOS
- \* CREACIONES

*US DESITJA BONES FESTES*

# COOPERATIVA AGRICOLA Y CAJA RURAL DE GANDIA COOP. V.

**ENTIDAD COMARCAL**

SECCION CREDITO PEGO:

C/. SAN FERNANDO, 26 - TEL. 557 16 46

03780 PEGO - ALICANTE



ALMACEN AGRIOS:  
CTRA. GANDIA-DAIMUZ - TEL. 281 92 61 (2 LINEAS)

TELEX 62627 COGAN E

DAIMUZ



## COMARGAN



# AGUAS POTABLES Y RIEGO, S. A.

*LES DESEA FELICES  
FIESTAS PATRONALES*

C/. MAR, 18 - TEL. 557 00 61  
03780 PEGO - ALICANTE

# ELECTRODOMESTICOS PEGO, S.A.L.

## VENTA Y REPARACION

PLA DE LA FONT, 16 BAJO - TEL. 557 18 98

03780 PEGO - ALICANTE

# EDUARDO CABRERA BAYDAL, S.A.

**ESTACION DE SERVICIO**

*LAVADO DE COCHES*

AVDA. DE VALENCIA, 21 - TEL. 557 04 14

03780 PEGO - ALICANTE



DISCO-PUB

# RIU DE BAIX

ESPECIALIDAD EN BODAS,  
BAUTIZOS, COMUNIONES Y  
TODA CLASE DE CELEBRACIONES.

*PER A TOTS*

TEL. 557 17 07 - 03780 PEGO - ALICANTE



ALMACEN DE PUERTAS  
VENTANAS, MARCOS,  
MOLDURAS, TABLEROS Y  
MATERIAL DE  
DECORACION

C/. MURLA, 7 - TEL. 557 10 00  
03780 PEGO - ALICANTE

# Tot Madera

*Pascual Vicens Torres*

# CARBILA



☎ 285 43 40

**OLIVA**

El mejor sitio para alquilar una película

# VIDEOMANIA

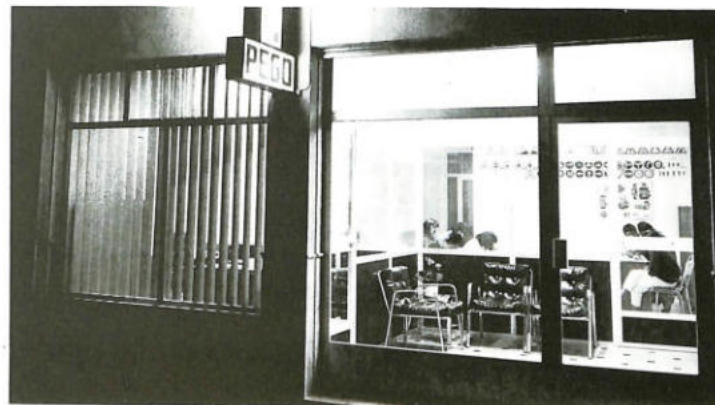
VIDEO CLUB



Con 1.300 películas a su disposición

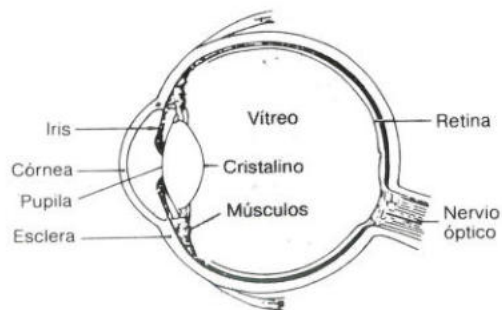
C/ San Rafael, 18  
Tels.: Video Club 557 07 44  
Particular 557 13 29  
03780 PEGO (Alicante)

# AUTO - ESCUELA PEGO



ARGENTINA, 6 - TEL. 557 16 37  
03780 PEGO - ALICANTE

## MENSAJE VISUAL



## MASCARELL

TECNOLOGIA OPTICA DE VANGUARDIA

CON EL REFRAMATIC AR-1100, 20 segundos  
(GRADUAMOS LA VISTA COMPUTERIZADO)  
03780 PEGO (Alicante)

# SUPERS MONTANER



SAN JUAN, 82 - TEL. 557 11 27  
CALVARIO VIEJO, 56 - TEL. 557 06 73  
PLAÇA MERCAT, 6 - TEL. 557 23 52  
03780 PEGO - ALICANTE

# Ute. FERRER

PAPELERIA  
IMPRESOS DE TODA CLASE  
MATERIAL DE OFICINA  
SELLOS DE CAUCHO  
RELIEVES

c/. del Mar, n.º 83  
(San Rafael, 54)  
Tel. (96) 557 06 66

03780-PEGO  
(Alicante)



**BB** BANCO DE BILBAO



CARRETERA DE DENIA, S/N - TEL. 557 10 14  
03780 PEGO - ALICANTE



XIMENERES

## LA LLAR

CHIMENEAS DE HIERRO CON  
RECUPERADORES DE CALOR  
POR AGUA Y AIRE

BARBACOAS, CHALET, CASA Y  
CAMPING

COMPLEMENTOS PARA DECORAR  
SU HOGAR

C/. SAN AGUSTIN, 56 - TEL. 557 14 88  
03780 PEGO - ALICANTE

**DECORACION  
ACRISTALAMIENTOS  
Y MARQUETERIA**

**erispas**



C/ SAN RAFAEL, 56 - TEL. 557 11 11  
03780 PEGO - ALICANTE

**SALVADOR GARCIA COMPANY**

**MATERIAL CONSTRUCCION  
AZULEJOS GRES Y SANEAMIENTO  
DISTRIBUIDOR DE CEMENTOS «TURIA»**

EXP. Y VENTA: MAR, 88 - TEL. 557 05 72  
03780 PEGO - ALICANTE



**VALGA**

**MATADERO INDUSTRIAL DE AVES**

Carolina Sala, s/n.  
Teléfonos: 57 05 11 y 57 02 91  
PEGO (Alicante)

*Desea a la Villa de Pego*

*Felices Fiestas*

DELEGACION VALENCIA  
Pianista Amparo Iturbi, 14  
Tel. (96) 341 52 22  
VALENCIA

DELEGACION ALICANTE  
Merca Alicante  
Ctra. Alicante-Madrid, km. 4  
Módulo 302  
Tel. 102533  
ALICANTE



## MONTE PEGO

*Saluda al Pueblo  
en sus Fiestas Patronales*



**JUAN  
PORSELLANES,  
S.A.**

Av. País Valenciano, núm. 6  
Telex. 68346 PORSE-E  
Teléfonos (965) 73 02 00 - 73 07 04 - 73 04 07 - 57 15 12  
BENISA (Alicante) España



## BANCO DE VALENCIA, S.A.

CASA CENTRAL: PINTOR SOROLLA, 2 - VALENCIA

247 OFICINAS EN LAS PROVINCIAS DE:  
*ALICANTE - BALEARES - CASTELLON  
MADRID - MURCIA Y VALENCIA*

**LOS SISTEMAS MAS AVANZADOS DE LA TECNICA  
BANCARIA, A DISPOSICION DE SUS CLIENTES.**

***DEPARTAMENTO EXTRANJERO, ESPECIALIZADO  
EN ESTOS SERVICIOS, CON RED DE CORRESPONSALES  
EN TODO EL MUNDO.***

**MIEMBRO DEL S.W.I.F.T. (SOCIETY FOR WORTWIDE  
INTERBANK FINANCIAL TELECOMUNICATION). NUEVO  
SISTEMA DE COBROS Y PAGOS INTERNACIONALES,  
PUDIENDO BENEFICIARSE NUESTROS CLIENTES DE LAS  
VENTAJAS DE ESTA NUEVA Y ADELANTADA TECNICA.**

(AUTORIZADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON EL NUMERO 12.007)

OFICINA EN PEGO: AVDA. JAUME I, 7 - TEL. 557 00 14-557 11 58  
03780 PEGO - ALICANTE



*La Caja de Alicante.  
Así de claro*



**CAJA DE AHORROS  
PROVINCIAL DE ALICANTE**

Lo nunca visto  
en cuenta a la vista.

$$\begin{array}{r} 2 \\ + 2 \\ \hline 5 \end{array}$$

Ahora, Banesto le ofrece de forma exclusiva, un medio totalmente nuevo para acabar con sus problemas de fin de mes: La Cuenta Abierta. Un sistema que reúne todas las ventajas de una cuenta corriente a la vista más otra ventaja muy especial. Un crédito permanente de hasta 500.000 Ptas. al que usted tendrá libre acceso.

Una suma de ventajas: Cuenta Abierta = Cuenta corriente + crédito instantáneo.

Así funciona esta Cuenta.

adelantándole en forma de crédito las cantidades de dinero que usted necesite hasta realizar el próximo ingreso. Todo ello de forma automática, sin consultas ni trámites accesorios.

Acceda gratis a este nuevo servicio.

Además, el acceso a este nuevo servicio de Banesto es absolutamente gratuito. Sólo cuando usted utilice la capacidad de crédito de la Cuenta Abierta, deberá abonar los intereses habituales en un préstamo normal.

Si quiere disfrutar ya de todo ello, pruebe lo nunca visto. Infórmese y añada a su cuenta corriente todas las ventajas de la Cuenta Abierta.

La encontrará en Banesto.

**CUENTA ABIERTA**

**BANESTO**  
Banco Español de Crédito

# PERIS MOTOR SERVICIO OPEL



REPARACION AUTOMOVILES  
ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
MONTAJE Y VERIFICACION DE TACOGRAFOS KIENZLE

CARRETERA DE OLIVA S/N  
03780 PEGO - ALICANTE

# ELECTRICIDAD PERIS

INSTALACIONES ELECTRICAS DE ALTA Y BAJA TENSION

INSTALACION DE VIVIENDAS

REBOBINADO DE MOTORES ELECTRICOS

MANTENIMIENTO DE CENTROS DE TRANSFORMACION

AVENIDA DE ALCOY, N.º 80 - TEL. 557 05 51 - PARTICULAR: 557 03 61  
03780 PEGO - ALICANTE



*El Grupo Pascual  
Felicitas  
al pueblo de Pego  
en Fiestas*

F E S T E S 8 8



**La manta al coll**



**i el cabasset ens anirem**



**al Postiguet**



© 1988



CAJA DE VALENCIA CAIXA DE VALÈNCIA



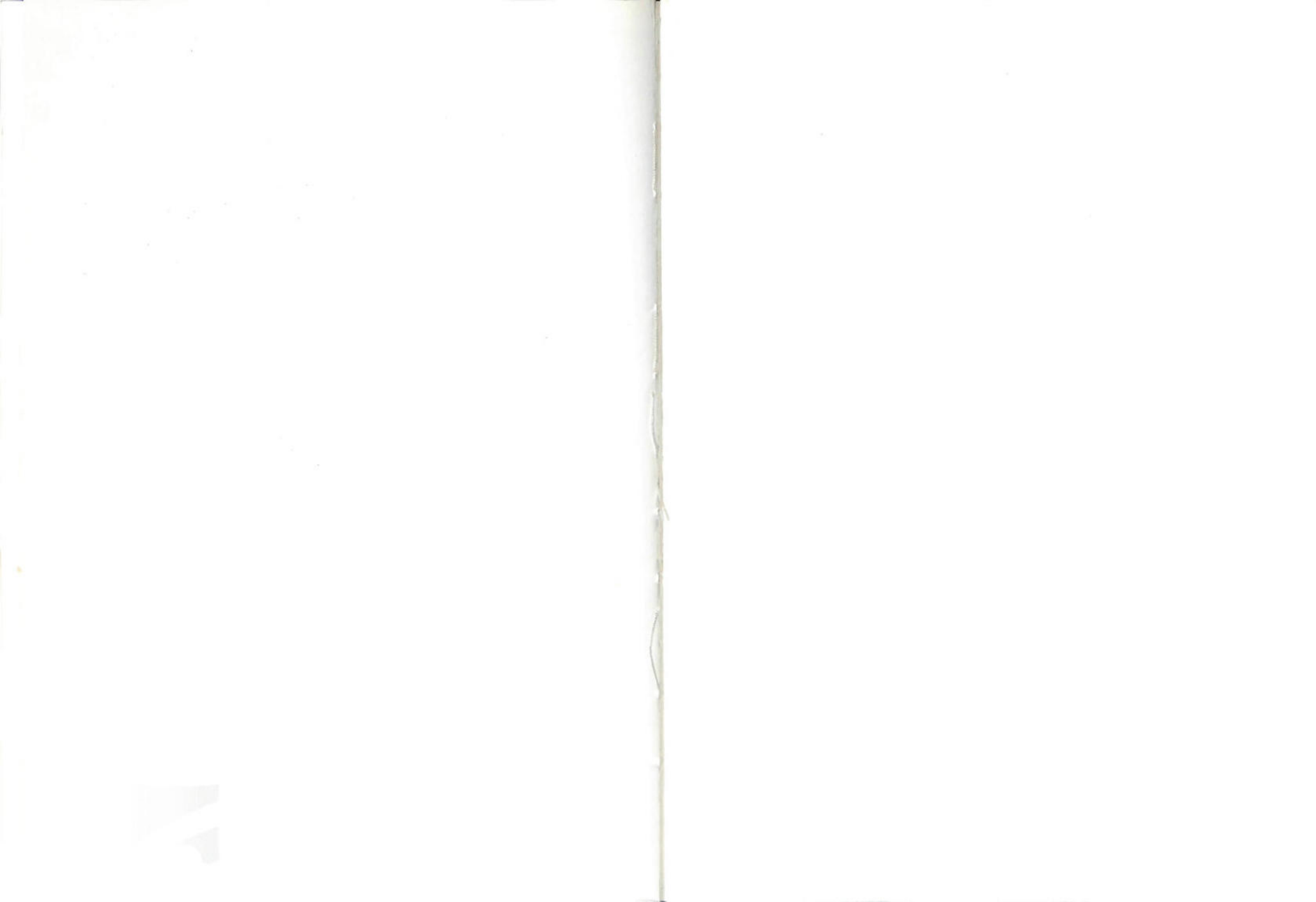
**El Mediterráneo es una fiesta.**

La Caja de Ahorros del Mediterráneo se suma a las fiestas de aquí. Y a una nueva forma de entender los servicios financieros. Antes, durante y después de las fiestas.



**CAM**

Caja de Ahorros del Mediterráneo





**EDITA:**

Comissió de Festes del molt Il.lustríssim Ajuntament de la Vila de Pego.

**AMB LA COL.LABORACIÓ DE:**

L'Associació d'Activitats Culturals.  
Concejalía de Cultura.